

سیّ بنچینه‌کە‌ی بیروباوە‌ر و بە‌لگە‌کانیان

دانانی شیخی نیسلام

پیشە‌وا : (محمد) ی کوری (عبد الوهاب)

وە‌رگی‌پانی

محمد عبد الرحمن لطیف

مامۆستا : خە‌لیل ئە‌حمە‌د

پێیداچوو‌ه‌تە‌و‌ه و پیشە‌کی بۆ نووسیو‌ه

چاپی یە‌کە‌م

سایتی بە‌هە‌شت

www.ba8.org

هە‌میشە‌ لە‌گە‌ڵمان بن بۆ بە‌رهەمی نوێ

تییینی : مافی بڵاوکردنە‌و‌ه‌ی ئە‌م بابە‌تە‌ بۆ هە‌موو موسڵمانیکە‌ بە‌ مەر‌جی وە‌کو خۆی بڵاوی

بکاتە‌و‌ه‌و دە‌ستکاری نە‌ک‌ریت

ناوى كتيب : سى بنچينه كهى بيروباوهږ و به لگه كانيان ...

ناوى نووسهر : شيخى نيسلام پيشه وا : (محمد)ى كورى (عبد الوهاب) .

ناوى ودرگير : محمد عبد الرحمن لطيف .

پيداچووهنه وهى : ماموستا خليل احمد و عدنان بارام .

ژماره ي سپاردن : ژماره (٣٤٦) ى سالى (٢٠٠٢) پى دراوه له لايهن وه زاره تى پوشنبرى حوكومه تى هه ريمى كوردستانه وه .

زنجيره : زنجيره ي (٣٣) سى و سى يه م له زنجيره ي پينمايه كانى ريگاي راست .

نوره و سالى چاپ : يه كه م - (١٤٢٩ هـ / ٢٠٠٨) .

چاپ خانه : چاپه مه نى سيما / سليمانى .

بنكه ي بلاو كردنه وه :

كتيبخانه ي سوننه — سليمانى .

كتيبخانه ي زانست — كه لار .

كتيبخانه ي سيما — چه مچه مال .



* پيشه کی ماموستا خه لیل نه حمهد :

الحمد لله ، والصلاة والسلام على رسول الله ﷺ وعلى آله وصحبه ومن والاه إلى يوم الدين .
دواى نه وه :

كتيبي (سى بنچينه كهى بيروباوهږ و به لگه كانيان) وهرگيږانى ماموستا (محمد عبد الرحمن) م خوينده وه و بينيم
وهرگيږانيكى زور باشه و هه وليكى مه زنه بو خزمه تكردى بواري بيروباوهږى راسته قينه و خواپه رستى دروست ..
چونكه به راستى كومه لاني خه لك له م كاته دا له هه موو كاتيک زياتر پيويستيان به نوسين و په خش و وهرگيږان و
ناشكرا كردن و پاگه ياندنى حه ق و پښمايييه كاني پيگاس راست هه يه .. چونكه چه ندين كه س و تا قم و خه لكى جوړاو جوړ
هه ن بانگه واز ده كهن بو كه س و شه خس په رستى و شيواندنى ته وحيدى راسته قينه و لاريكردنى ئاده ميزاد له ئيسلامى
پيروز .

بويه داواكارم له خواى گه وړه پاداشتى وهرگيږ بداته وه و نوسينه كهش له نيو خه لكيدا مه قبول بكات .

وصلی الله وسلم على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين

خليل أحمد

(٥ / رمضان / ١٤٢٩)

* پشہ کی وەرگیر :

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ .

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ .
أَمَّا بَعْدُ ...

فَإِنَّ أَصْدَقَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ وَخَيْرَ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ) وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ بِدْعَةٌ وَكُلُّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ .

خوینہری به پریز : ناوہ پوکی ئەم کتیبہ بریتیہ به له هەندیک زانیاری سەرەتایی زۆر گرنگ سەبارەت بە (بیروباوہری راستی ئیسلام : بیروباوہری ئەهلی سوننە و جەماعە) کە بە بەلگە ی ئایەتەکانی قورئانی پیرۆز و فەرموودە صەحیحەکانی پیغەمبەری خوا (ﷺ) پشتراستکراونەتەوہ .

وہ له بەر ئەوہی یەکەمین کتیبە لای زانایان و فیروخازانی زانستی شەری کە بە دەرس دەوتریتەوہ و دەخوینریت لە بوراری بیروباوہردا : بە پیوایستەم زانی وەرپیگیژمە سەر زمانی کوردی بۆ ئەوہی ببیت بە دەروازەیک بۆ ئەو کەسانە ی کە دەیانەویت ئاشنابن بە بابەتەکانی بیروباوہری رەسەنی ئیسلامەتی کە بە هۆی لادان و چەواشەکاری و لاسایی کردنەوہی کوێرانە و بێ ئاگایی زۆریک لە خەلک غەریب و نامۆ بووہ لە نێو کۆمەلگای موسلماناندا بە گشتی !

وہ گرنگی و بایەخی ئەم کتیبە لەوہدا خۆیدەبینیتەوہ کەوا خوینەر فیتری وەلامدانەوہی ئەو سێ پرسیارە دەکات کەوا لە هەموو مرقفیک دەکریت لە پاش مردنی و ناشتنی لە نێو گۆردا :

مَنْ رَبُّكَ ؟ وَمَا دِينُكَ ؟ وَمَنْ نَبِيُّكَ ؟

واتە : کێ خواتە ؟ و ئاینت چییە ؟ و کێ پیغەمبەر تە ؟^(١)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* اَعْلَمَ رَحِمَكَ اللَّهُ أَنَّهُ يَجِبُ عَلَيْنَا تَعَلُّمُ أَرْبَعِ مَسَائِلَ :

واتە : بزانی رەحمەتی خوات لیبیت کەوا پیوایستە لەسەرمان فیتری چوار مەسەلە ببین :

الأولى : العِلْمُ : وهو مَعْرِفَةُ اللَّهِ ، وَمَعْرِفَةُ نَبِيِّهِ (ﷺ) ، وَمَعْرِفَةُ دِينِ الْإِسْلَامِ بِالْأَدِلَّةِ .

یەکەم : زانست کە بریتیە به له : ناسینی خوا و ناسینی پیغەمبەرەکی (ﷺ) و شارەزابوون لە ئایینی

ئیسلام بە بەلگەوہ .

الثانية : العَمَلُ به .

دووهم : کردەوہ پی کردنی .

الثالثة : الدَّعْوَةُ إِلَيْهِ .

سێیەم : بانگەواز کردن بۆی .

الرابعة : الصَّبْرُ عَلَى الْأَذَى فِيهِ .

چوارەم : ئارامگرتن لە سەر ئەزیتەکان لە پیناویدا .

^(١) پاشکۆی ئەم کتیبە بخوینەرەوہ کە بەلگە ی ئەمە ی تیدا باس کراوہ .

والدليل قوله تعالى : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ : ﴿وَالْعَصْرِ ١﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ لِفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَّصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾ .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى : به ناوى خواى ميه ره بان و به به زه يى : (سویند به کات ، به پاستى هه موو مروفه کان له زهره ردان ئیلا ئه وانه نه بیئت که باوه رپان هیئاوه و کرده وهى چاکه یان کردووه و ناموزگارپان به حه ق و ئارامگرتن کردووه) .

قال الشافعي رحمه الله تعالى : لو ما أنزل الله حجة على خلقه إلا هذه السورة لكَفَتْهُمْ .

شافعی په حمه تى خواى گه وره ی لی بیئت فهرموويه تى :

ئه گهر خواى گه وره هپچ به لگه یه کی دانه به زاندايه ت بو سهر دروستکراوه کانی ئیلا ئه م سوره ته نه بیئت ئه و به س بوو بویان .

وقال البخاري رحمه الله تعالى : باب العلم قبل القول والعمل .

والدليل قوله تعالى : ﴿فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنبِكَ﴾ [سورة محمد] ، فبدأ بالعلم قبل القول والعمل .

بوخارى په حمه تى خواى گه وره ی لی بیئت فهرموويه تى :

بابه تيك : (زانست له پيش گوفتار و کرداره وه يه) ، به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى : ﴿بزانه که و هپچ په رستراویک نیه شایسته ی په رستن بیئت ئیلا الله نه بیئت ، وه داواى لیخوشبوون بکه بو تاوانه کانت﴾ ، به زانست ده ستنی پیکرد پيش گوفتار و کردار .

* اعلمَ رَحِمَكَ اللهُ : أَنَّهُ يَجِبُ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ تَعْلَمُ هَذِهِ الثَّلَاثَ مَسَائِلَ وَالْعَمَلُ بِهِنَّ :

بزانه په حمه تى خوات لی بیئت که و پئویسته له سهر هه موو موسلمانیکى پیاو و ئافره ت فیرى ئه م سى مه سه له یه بیئت و کرده وه شیان پیبکات :

الأولى : أَنَّ اللَّهَ خَلَقَنَا وَرَزَقَنَا وَلَمْ يَتْرُكْنَا هَمَلًا بَلْ أَرْسَلَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَمَنْ أَطَاعَهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ وَمَنْ عَصَاهُ دَخَلَ النَّارَ .
یه که م : به پاستى خوا ئیمه ی دروست کردووه و پرزقى داوین و وازی لینه هیئاوین و به ره لای نه کردوین به لکو پیغه مبه ریکی بو ناردوین جا هه ر که سیك گوپرایه لی ئه و پیغه مبه ره بکات ئه و ده چیته به هه شته وه و هه ر که سیکیش سه ریچی بکات ئه و ده چیته ناگرى دوزه خه وه .

والدليل قوله تعالى : ﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ۖ فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخَذًا وَبِيلًا﴾ [المزمل] .

به لگهش له سهر ئه مه خواى گه وره فهرموويه تى : به پاستى ئیمه پیغه مبه ریکمان بو ناردوین شایه ته به سه رتانه وه هه روه کو چو ن پیغه مبه ریکمان نارد بو لای فیرعه ون ﴿١٥﴾ جا فیرعه ون سه ریچی ئه و پیغه مبه ره ی کرد و ئیمه ش به تووندترین شیوه له ناومان برد .

الثانية : أَنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ أَنْ يُشْرَكَ مَعَهُ أَحَدٌ فِي عِبَادَتِهِ لَا مَلَكٌ مُّقَرَّبٌ وَلَا نَبِيٌّ مُّرْسَلٌ .

دووه م : به پاستی خوی گوره پازی نابیت هیچ که سیک بکریت به شهریکی له پهرستنیدا نه فریشته یه کی نزیک له خوی و نه هه والپیدراویکی نیردراو (پیغه مبه ر) یش .

والدلیل قوله تعالى : ﴿وَأَنَّ الْمَسْجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾ [الجن] .

به لگهش له سهر ئه مه خوی گوره فهرموویه تی : به پاستی مزگه وته کان (شوینه کانی سوجه بردن) ته نها بۆ خوان (مه به ست ئه وه یه بۆ خوا پهرستن به ته نها دروست کراون) که واته ئیوهش له گه ل خوادا هیچ که سیک تر مه پهرستن و هاواری تیمه که ن .

الثالثة : أَنَّ مَنْ أَطَاعَ الرَّسُولَ وَوَحَّدَ اللَّهَ لَا يَجُوزُ لَهُ مُوَالَاةٌ مِنْ حَادِّ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَوْ كَانَ أَقْرَبَ قَرِيبٍ .

سی یه م : به پاستی ههر که سیک گوپراهی لی پیغه مبه ر ﷺ بکات و خوی گورهش به ته نها بپهرستیت ئه وا دروست نی یه بۆی دوستایه تی هه بیت بۆ که سانیک که له پئی خوا و پیغه مبه ره که ی لایان داوه و بی باوه رن ئه گهر چی نزیکترین که سیشی بیت .

والدلیل قوله تعالى : ﴿لَا يَحْدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ [المجادلة] .

به لگهش له سهر ئه مه خوی گوره فهرموویه تی : خه لکانیک نابینیت باوه ریان به خوا و پیغه مبه ره که ی ببیت و دوستایه تیشیان هه بیت بۆ که سانیک که له پئی خوا و پیغه مبه ره که ی لایان داوه و بی باوه رن ئه گهر چی ئه وانه باوکیان بن یان کورپیان بن یان برایان بن یان له عه شیره تیان بن ئا ئه وانه خوا ئیمانی جیگیر کردووه له ناو دلّه کانیان و پشتگیریان ده کات به توانایه ک له لایه ن خوی وه و ده یانخاته ناو باخانیکه وه له به هه شتدا که پوباریان به ژیردا تیده په پیت و به هه تاهه تای تیدا ده میننه وه ، ئه وانه خوی گوره لییان پازی بووه و ئه وانیش له و پازی بوون ، ئا ئه وانه حزبی خوان ، به به پاستی حزبی خوا پرگاربوون .

* اَعْلَمَ ارشَدَكَ اللهُ لِطَاعَتِهِ أَنَّ الْحَنِيفِيَّةَ مِلَّةُ اِبْرَاهِيمَ : اَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ، وَبِذَلِكَ اَمَرَ اللهُ جَمِيعَ النَّاسِ وَخَلَقَهُمْ لَهَا ، كما قال تعالى : ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِعِبَادُونِ﴾ [الذريات] ، ومعنى (يَعْبُدُونَ) يُوحِدُونَ .

بزانه خوی گهره رینماییت بکات بۆ گوپراهی لی کردنی که به پاستی راسالیتی ئاین و رپیازی پیغه مبه ر ئیبراهیم (علیه السلام) بریتی یه له وهی که : خوا بپهرستیت به ته نها و دینداری به دلسۆزی و پاکی ته نها بۆ ئه و ئه نجامدهیت ، وه به مهش خوا فهرمانی کردووه به هه موو خه لک و بۆ ئه م مه به ستهش دروستی کردوون ، ههر وه ک خوی گهره فهرموویه تی : من جنۆکه و مروثم دروست نه کردووه ته نها بۆ پهرستنی خۆم نه بیت ، (يَعْبُدُونَ : بم پهرستن) واتا به ته نها من بپهرستن .

وأعظم ما أمر الله به التَّوْحِيدَ وهو : إِفْرَادُ اللَّهِ بِالْعِبَادَةِ ، وأعظم ما نهَى عنه الشِّرْكَ وهو : دَعْوَةُ غَيْرِهِ مَعَهُ .

وه گهره ترین شت خوا فهرمانی پیکردبیت یه کخوایه رستی یه که بریتی یه له : یه کتا کردنه وهی خوا به پهرستن ، وه گهره ترین شت خوا قه دهغه و رپیگری لی کردبیت شهریک برپاردانه بۆ خوا که بریتی یه له : پهرستنی جگه له خوا له گه ل خوادا .

والدلیل قوله تعالى : ﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا﴾ [النساء] .

به لگهش له سهر ئه مه خواي گه وره فهرموويه تي : خوا بپه رستن به ته نها و هيچ شتيك مه كه ن به شه ريكي .
 * فَإِذَا قِيلَ لَكَ : مَا الْأُصُولُ الثَّلَاثَةُ الَّتِي يَجِبُ عَلَى الْإِنْسَانِ مَعْرِفَتُهَا ؟

جا نه گه ر پيٽ وترا : ئه و سئ بنچينه يه كامانه ن كه پيويسته له سهر مروؤف بيانزانيٽ ؟
 فَقُلْ : مَعْرِفَةُ الْعَبْدِ رَبَّهُ ، وَدِينَهُ ، وَنَبِيَّ مُحَمَّدًا (ﷺ) .

توش بلي : ئه و سئ بنچينه يه بريتين له وه ي كه :
 به نده په روه ردگاري خوي و ئاينه كه ي و پيغه مبه ره كه ي (مُحَمَّدٌ ﷺ) بناسيٽ .

الأصل الأول : معرفة العبدِ ربِّه

بنچينه يه كه م : به نده په روه ردگاري خوي بناسيٽ

فَإِذَا قِيلَ لَكَ : مَنْ رَبُّكَ ؟

نه گه ر پيٽ وترا : كي په روه ردگاري ته ؟
 فَقُلْ : رَبِّيَ اللَّهُ الَّذِي رَبَّنَايَ وَرَبِّيَ جَمِيعَ الْعَالَمِينَ بِنِعْمِهِ ، وَهُوَ مَعْبُودِي لَيْسَ لِي مَعْبُودٌ سِوَاهُ .

توش بلي : په روه ردگاري من خوايه (الله) كه په روه رده ي كردوم و پيگه ياندوم و هه موو جيهانيان
 (به ديهيټنراوه كان) يشي په روه رده كردوه به نيعمه ته كاني ، وه ته نها ئه و په رستراومه و هيچ په رستراويكي ترم ني يه
 جگه له و .

والدليل قوله تعالى : ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ .

به لگهش له سهر ئه مه خواي گه وره فهرموويه تي : سوپاس و ستايش بو ئه و خوايه ي كه په روه ردگاري هه موو
 جيهانيانه .

وَكُلُّ مَا سِوَى اللَّهِ عَالَمٌ ، وَأَنَا وَاحِدٌ مِنْ ذَلِكَ الْعَالَمِ .

وه هه موو شتيك جگه له خوا (الله) جيهانه (دروستكراوه) ، وه منيش يه كيكم له و جيهانه (دروستكراوانه) .
 فَإِذَا قِيلَ لَكَ : بِمَ عَرَفْتَ رَبَّكَ ؟

نه گه ر پيٽ وترا : به چي په روه ردگاري ته ت ناسيوه ته وه ؟

فَقُلْ : بِآيَاتِهِ وَمَخْلُوقَاتِهِ ، وَمِنْ آيَاتِهِ : اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ، وَمِنْ مَخْلُوقَاتِهِ : السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَالسَّعْيُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَمَا بَيْنَهُمَا .

توش بلي : به نيشانه كاني و دروستكراوه كاني ، وه له نيشانه كاني* : شه و و پوژ و خوړ و مانگ ، وه له
 دروستكراوه كاني : كهوت ئاسمانه كه و كهوت زه وييه كه و ئه وانه ي كه تيياندا هه ن و ئه وانه ش كه له نيوانياندا هه ن .

والدليل قوله تعالى : ﴿وَمَنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ لَا سَجْدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ

الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِنْ كُنْتُمْ إِتَاهُ تَعْبُدُونَ﴾ (٣٧) [فصلت] .

* واته ئه وانه نيشانه ي په روه ردگاري تي و زانايه تي و به به زه يه تي و گه وره يي توانا و ده سه لاتي خواي به ديهيټنر و خاوه ن و به پيوه به ري
 بوونه وهرن ، هه موو ئه وانه ش ئه وه ده سه لميټن كه واته نها خوا شايسته ي په رستنه و ده بيت ئيمه يه كه خوا په رست بين .

به لگهش له سهر ئه مه خوای گه وره فهرموویه تی : له نیشانه کانی په روهردگاریتی خوای گه وره شه و و پوژ و خوړ و مانگ ، سوجدده مه بهن نه بو خوړ و نه بو مانگ به لکو سوجدده بو خوای ته نها شایسته ی په رستن ببهن که ئه وانه ی دروست کردووه ئه گهر ئیوه ده تانه ویته ته نها ئه و به رستن .

وقوله تعالى : ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشَىٰ اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَيْثُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِ رَبِّهِ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾﴾ [الأعراف].

وه خوای گه وره فهرموویه تی : به راستی په روهردگاری ئیوه خوا (الله) یه که ئاسمانه کان و زهوی دروست کرده وه له شهش پوژدا پاشان بهرز بوووته وه به سهر عهرشدا ، به شه و پوژ داده پوشتی و به پوژیش شه و داده پوشتی زور به په له به دوا یه کتردا دین ، وه خوړ و مانگ و ئه ستیره کان راگیرکراون به فهرمانی خوا ، ناگادار بن دروست کردن و برپاردان ته نها بو خوا به ، گه وره یی بو خوای کار پر به ره که تی په روهردگاری هه موو جیهانیان .

والرَّبُّ هُوَ الْمَعْبُودُ .

وه په روهردگار په رستراوه .

والدلیل قوله تعالى : ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنْ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾﴾ [البقرة] .

به لگهش له سهر ئه مه خوای گه وره فهرموویه تی : ئه ی خه لکینه په روهردگار که تان به رستن که ئیوه و ئه وانه ی پیش ئیوه شی دروست کردووه بو ئه وه ی لی ئی بترسن - به ئه نجامدانی کرداره چاکه فهرمان پیکراوه کان و خوپاراستن له کرداره خراپه قه ده غه کراوه کان - ﴿١١﴾ ئه و په روهردگاری که زهوی راخستوه و ئاسمانی بینا کردووه بو تان و له ئاسمانه وه ئاوی بو هیوانه ته خواره وه پاشان به و ئاوه به روبوومی بو دهر هیان و بو ئه وه ی بییت به بزقی ئیوه ، که واته هاوشیواز و شهریک بو خوا دامه نین له په رستندا چونکه ئیوه ده زانن خوا هاوشیواز و شهریکی نییه و ته نها ئه وه به دیهینهر و پوزیده و به پړیوه به ری هه موو دروستکراوه کان .

قال ابن كثير رحمه الله تعالى : الخَالِقُ لِهَذِهِ الْأَشْيَاءِ هُوَ الْمُسْتَحَقُّ لِلْعِبَادَةِ .

(ابن كثير) په حمه تی خوای گه وره ی لی بیته فهرموویه تی : دروستکار و به دیهینهری ئه م شتانه ته نها ئه و شایسته ی په رستنه .

* وَأَنْوَاعُ الْعِبَادَةِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا مَثَلُ : الْإِسْلَامُ ، وَالْإِيمَانُ ، وَالْإِحْسَانُ ، وَمِنْهُ الدُّعَاءُ ، وَالْخَوْفُ ، وَالرَّجَاءُ ، وَالتَّوَكُّلُ ، وَالرَّغْبَةُ ، وَالرَّهْبَةُ ، وَالْخُشُوعُ ، وَالْخَشْيَةُ ، وَالْإِنَابَةُ ، وَالِاسْتِعَاذَةُ ، وَالِاسْتِعَاذَةُ ، وَالِاسْتِغَاثَةُ ، وَالذَّبْحُ ، وَالتَّدْرُّ ، وَغَيْرُ ذَلِكَ مِنَ الْعِبَادَةِ الَّتِي أَمَرَ اللَّهُ بِهَا كُلُّهَا لِلَّهِ تَعَالَى .

وه جوړه کانی په رستن که خوا فهرمانی پی کردوون وه کو :

(الإسلام) : موسلمان بوون و ملکه چی نواندن بو خوای په روهردگار .

(الإيمان) : باوه پهیان به هه موو پایه کانی باوهر .

(الإحسان) : چاکه کاری و گه یشتن به پله ی هه ست کردن به بینینی خوا یان بینینی خوا بو تو .

وه له وانه :

(الدُّعاء) : پارانه وه و نزا و هاوار كردن .

(الخَوْف) : ترس كه بریتى به له : كاردانه وه يه كه پوده دات به پيشبىنى كردنى شتيك كه وا تياچوون يان زيان

ليكه وتنه وه يان نه زیت پي گه يشتنى تيدا هه بيت .

(الرجاء) : هيو و ئوميد پي بوون .

(التَّوَكُّل) : پشت پي به ستن .

(الرَّغْبَة) : چه زكردن به گه يشتن به و شتهى كه چه زى ليده كه يت و خوشت دهويت .

(الرَّهْبَة) : ترس ، به لام ترسانيك كه راكردن و دور كه وتنه وه له و شتهى كه لى ده ترسيلى ليكه ويته وه ،

كه واته بریتى به له ترس له گه ل كرده وه دا .

(الخشوع) : مل دانه واندن و كزى و لاوازی دهربرين .

(الخشية) : ترس ، به لام ترسانيك كه بنیات نراو بيت له سهر دلتيا بوون له گه وره يى و ته واويلى ده سه لاتی

نه و كه سهى كه لى ده ترسيلى به سهرته وه .

(الإنابة) : گه پانه وه و په شيمان بوونه وه و ته وبه كردن .

(الاستعانة) : داواى يارمه تى كردن .

(الاستعاذة) : په نا پي گرتن .

(الاستغاثة) : داواى فير يا كه وتن و هانا بو لا بردن له كاتى ته نگانه دا .

(الذَّبْح) : سهربرين .

(التَّذر) : شت له سهر خو پيوست كردن .

وه جگه له مانه ش له جوره كانى ترى په رستن كه خوا فه رمانى پي كردوون ده بيت هه موويان ته نها بو خواى

كه وره نه نجام بدرين .

والدليل قوله تعالى : ﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾ [الحج] .

به لگه ش له سهر نه مه خواى گه وره فه رمويه تى : به راستى مزگه وته كان (شوينه كانى سوجه بردن) ته نها بو

خوان (مه به ست نه وه يه بو خوا په رستن به ته نها دروست كراون) كه واته ئيوه ش له گه ل خوادا هيچ كه سيكى تر

مه په رستن و هاوارى تيمه كهن .

فَمَنْ صَرَفَ مِنْهَا شَيْئًا لِعِزِّ اللَّهِ فَهُوَ مُشْرِكٌ كَافِرٌ .

جا هه ر كه سيك شتيك له و په رستنه نه نجام بدات بو جگه له خوا نه و كه سه موشريك و بى باوه ره .

والدليل قوله تعالى : ﴿وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ﴾ [المؤمنون] .

[المؤمنون] .

به لگه ش له سهر نه مه خواى گه وره فه رمويه تى : هه ر كه سيك له گه ل خوادا په رستراويكى تر به رستيت و

هاوارى تيبكات هيچ به لگه يه كيشى به ده سته وه نى به بو نه و كارهى نه و ليپرسينه وهى نه و كه سه لای خواى

په روه ردگار يه تى ، به راستى كافر و بى باوه ره كان پرگاريان نابيت و سهر فيراز و سهر كه وتوو نابن .

وفي الحديث : «الدُّعَاءُ مُخُّ الْعِبَادَةِ»^(۱).

وه له فهرموده دا هاتوو پیغه مبه ر (ﷺ) فهرموویه تی : پارانه وه و هاوار تی کردن ناوکوپوک و کاکله ی په رسته .

والدلیل قوله تعالى : ﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ [غافر] .

به لگه ش له سهر نه وهی خوی گه وره فهرموویه تی : په روه ردگارتان فهرموویه تی : ئیوه لیم بپارینه وه منیش وه لامتان دده مه وه ، به راستی نه وانه ی که خویان به گه وره ده زانن و خویان ده گرنه وه له په رستنم نه وانه ده چنه دوزه خوه به ریسوایی و سهر شوپی .

ودلیل الخوف قوله تعالى : ﴿فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُوا إِن كُنُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ [آل عمران] .

وه به لگه ش له سهر نه وهی که ده بیټ ته نها له خوا بترسیت (الخوف) خوی گه وره فهرموویه تی : له دوسته کانی شهیتان مه ترسن به لکو له من بترسن نه گهر ئیوه باوه پدارن .

ودلیل الرجاء قوله تعالى : ﴿فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا﴾ [الكهف] .

وه به لگه ش له سهر نه وهی که ده بیټ ته نها هیوا و ئومیدت به خوا ه بیټ (الرجاء) خوی گه وره فهرموویه تی :

هر که سیك ئومیدی هیه به گه یشتن به په روه ردگاری نه و با کرده وهی چاکه نه نجامبدات و له په رستنی په روه ردگاریدا هیچ که سیك نه کات به شه ریکی .

ودلیل التَّوَكَّلُ قوله تعالى : ﴿وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ [المائدة] .

وه به لگه ش له سهر نه وهی که ده بیټ ته نها پشت به خوا ببه ستیت (التَّوَكَّلُ) خوی گه وره فهرموویه تی : به خوا پشت ببه ستن نه گهر ئیوه باوه پدارن .

وقوله : ﴿وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ﴾ [الطلاق] .

هر که سیك پشت ببه ستیت به خوا نه و با خوا به سه بوی .

ودلیل الرَّغْبَةِ والرَّهْبَةِ والخُشُوعِ قوله تعالى : ﴿إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَا رَعَبًا وَرَهْبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ﴾ [الأنبياء] .

وه به لگه ش له سهر نه وهی که ده بیټ حزل لی کردن و لی ترسان و مل دانه واندن و لاوازی ده برپینت ته نها بؤ خوا ببیټ (الرَّغْبَةِ والرَّهْبَةِ والخُشُوعِ) خوی گه وره فهرموویه تی :

به راستی به نده صالحه کان پیشبرکئی و په لیهان ده کرد له کاری خیردا و خویان ده په رست و لی ده پاریانه وه به ئاره زوو کردنی پاداشتی خوا و ترسان له سزاکی و خویان داده نواند و مه لکه چیان بؤ ئیمه درده بری .

ودلیل الخَشْيَةِ قوله تعالى : ﴿فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي﴾ [البقرة] .

^(۱) الحديث بهذا اللفظ ضعيف ضعفه الإمام الألباني في ضعيف سنن الترمذي رقم: (۳۳۷۱) ، وإنما صحّ بلفظ : «الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ» صححه الإمام الألباني في صحيح سنن الترمذي رقم : (۲۹۶۹).

وانه : نه فهرموده به له فزی : (پارانه وه کاکله ی په رسته) فهرموده یه کی لاوازه ، به لام فهرموده که به صهیجی هاتوو به م له فزه (پارانه وه په رسته) .

وه به لگهش له سهر ئه وهی که ده بیئت ته نها له خوا بترسیت له گه ل دلتیا بوون له گه وره یی و ته واویتی ده سه لاتی خوا به سهر ته وه (الخشية) خوی گه وره فه رموویه تی :

له خه لك مه ترسن به لكو ته نها له من بترسن .

ودلیل الإنابة قوله تعالى : ﴿وَأَنِيبُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلُمُوا لَهُ﴾ [الزمر] .

وه به لگهش له سهر ئه وهی که ده بیئت ته نها بو لای خوا بگه پیتته وه و ته نها پوو له خوا بیئت به گو پرایه لی کردنی و ته وبه کردن و په شیمان بوونه ته له تاوانه کانت ته نها لای خوا بییئت (الإنابة) خوی گه وره فه رموویه تی :

بگه پینه وه بو لای په روه ردگارتان و ملکه چ ببن بوی .

ودلیل الاستعانة قوله تعالى : ﴿إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ﴾ [الفاتحة] .

وه به لگهش له سهر ئه وهی که ده بیئت ته نها داوای یارمه تی له خوا بکه یت (الاستعانة) خوی گه وره فه رموویه تی :

خوایه ته نها تو ده په رستین و ته نها له تو داوای یارمه تی ده که ین .

وفي الحديث : «إِذَا اسْتَعْنَتْ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ»^(۲) .

وه له فه رمووده دا ها تو وه پیغه مبه ر (ﷺ) فه رموویه تی : ئه گه ر داوای یارمه تیت کرد ئه وا ته نها داوا له خوا بکه

ودلیل الاستعاذه قوله تعالى : ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾ [الفلق] ، ﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ﴾ [الناس] .

وه به لگهش له سهر ئه وهی که ده بیئت ته نها په نا به خوا بگریت (الاستعاذه) خوی گه وره فه رموویه تی :

بلای په نا ئه گرم به په روه ردگاری به ره به ین .

بلای په نا ئه گرم به په روه ردگاری خه لك .

ودلیل الاستغاثة قوله تعالى : ﴿إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ﴾ [الأنفال] .

وه به لگهش له سهر ئه وهی که ده بیئت داوای فی ریا که وتن و هانا بردنت ته نها بو لای خوا بییئت (الاستغاثة)

خوی گه وره له گپړانه وهی حالی ها وه لانی پیغه مبه ردا (ﷺ) له کاتی (جهنگی به در) دا فه رموویه تی :

ئیوه له و کاته دا داواتان کرد خوی په روه ردگارتان فریاتان که ویت ئه ویش وه لای دانه وه .

ودلیل الذبح قوله تعالى : ﴿قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ [١٦٢] لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ

الْمُسْلِمِينَ [١٦٣] [الأنعام] .

وه به لگهش له سهر ئه وهی که ده بیئت حه یوان سه ربړین ته نها بو خوا ئه نجام بدریئت (الذبح) خوی گه وره

فه رموویه تی :

ئهی پیغه مبه ر به خه لکی بلای : به راستی نویتژ کردن و حه یوان سه ربړین و ژیان و مردنم هه مووی بو خوی

په روه ردگاری هه موو جیهانیا نه (١٦٣) هیچ شه ریکی نییه و به مهش فه رمانم پیکراوه و من یه که مین که س ده بم له

موسلمانان بو به جیهینانی فه رمانه کانی خوی

(۲) صحیح سنن الترمذی رقم : (۲۵۱۶) .

گہورہ .

وَمِنَ السُّنَّةِ : «لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ذَبَحَ لِغَيْرِ اللَّهِ»^(۳).

وہ لہ فہرموودہا ہاتوہ پیغہمبہر (ﷺ) فہرموویہ تی : لہ عنہ تی خوا لہ و کہ سہی کہ حیوان سہردہ بریت بؤ غہیری خوا .

وَدَلِيلُ النَّذْرِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا﴾ [الإنسان] .

وہ بہ لگہش لہ سہر ئہ وہی کہ دہ بیت شت لہ سہر خؤ پیویست کردن تہنہا بؤ خوا ئہ نجام بدریت (النذر) خوای گہورہ لہ و ہسفی چاکہ کاراندا فہرموویہ تی :

ئہ وانہ و ہفادارن بہ ئہ نجامدانی ئہ و شتانہی کہ لہ سہر خویانی پیویست دہ کھن و دہ ترسن لہ پوژیک (پوژی دوایی) کہوا خراپہ کانی بہ ربلاوہ .

الأصل الثاني : معرفة دين الإسلام بالأدلة

بنچینهی دووہم : ناسینی ئاینی ئیسلام بہ بہ لگہوہ

وهو الاستسلام لله بالتوحيد ، والانقياد له بالطاعة ، والبراءة من الشرك وأهله .

ئاینی ئیسلام بریتیہ لہ : ملکہ چ بوون بؤ خوای گہورہ بہ تہنہا خواپہ رستی ، وہ بہ پابہند بوون پیئہوہ بہ گوپراپہ لی کردنی ، وہ دوورہ پیریزی و دابران و دوور کہوتنہوہ لہ هاوبہش دانان (شیرک) و هاوبہش برپاردہ ران (موشیرکہ کان) .

وهو ثلاث مراتب : الإسلام ، والإيمان ، والإحسان ، وكل مرتبة لها أركان .

ئاینی ئیسلام سی پلہیہ : ئیسلام (موسلمان بوون) و ئیمان (باوہ پھیان) و ئیحسان (چاکہ کاری) ، وہ ہہر یہ کیئک لہ م پلانہ پایہ یان ہہیہ .

فأركان الإسلام خمسة : شهادة أن لا إله إلا الله ، وأن محمداً رسول الله ، وإقام الصلاة ، وإيتاء الزكاة ، وصوم رمضان ، وحج بيت الله الحرام .

جا پایہ کانی ئیسلام پیئجن :

- شایہ تی دان بہ وہی کہ ہیچ پەرستراویک نی یہ شایستہی پەرستن بیت جگہ لہ خوا ، وہ بہ پاستی (مُحَمَّد ρ) پیغہمبہری خواہیہ .

- وہ ئہ نجامدانی نوپژہ فہرزہ کان بہ ریک و پیکی .

- وہ زہکات دان .

- وہ پوژووگرتنی مانگی پرمہ زان .

- وہ ئہ نجامدانی حہج لہ مالی حورمہت گیراوی خوای گہورہ .

فدليلُ الشَّهادَةِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ

الْحَكِيمُ﴾ [آل عمران] .

به لگهش له سهر شایه تومانی خوی گوره فهرموویه تی :

خوی گوره شایه تی داوه - شایه تی دانیک کی دادپه روه رانه - به وهی که هیچ په رستراویک نییه شایسته ی په رستن بیت جگه له و ، هه روه ها فریشته کان و زانایانیش ، هیچ په رستراویک نییه شایسته ی په رستن بیت جگه له و ، ده سه لاتدار و دانایه .

ومعناها : لا مَعْبُودَ بِحَقِّ إِلَّا اللهُ وحده .

واتای (لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ) بریتییه له : هیچ په رستراویک نییه به حق شایسته ی په رستن بیت جگه له خوا به تهنه نه بیت .

(لَا إِلَهَ) : نافیاً جمیعاً مَا يُعْبَدُ مِنْ دُونِ اللهِ .

(لَا إِلَهَ) (هیچ په رستراویک نییه به حق شایسته ی په رستن بیت) واته : په تکرده وه و به ناپه و زانینی په رستنی هه موئه و کهس و شتانه ی که و جگه له خوا (الله) ده په رستری .

(إِلَّا اللهُ) : مُثَبِّتاً الْعِبَادَةَ لِلَّهِ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ فِي عِبَادَتِهِ ، كما أنه لا له شَرِيكَ فِي مُلْكِهِ .

(إِلَّا اللهُ) (جگه له خوا نه بیت) واته : جیگیر کردن و سه لماندن ی په رستن بۆ خوا به تهنه که شه ریک و هاوه به شی نییه له په رستنیدا هه روه کو چۆن شه ریک و هاوه به شی نییه له مولکیدا .

وتفسيرها الذي يوضحها قوله تعالى : ﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٦٦﴾ إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٦٧﴾ وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقْبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٨﴾﴾ [الزخرف] .

وه ليكده روه و رافه كاری ئەم شایه تی دانه که پوونی کاته وه بریتییه له وهی که خوی گوره فهرموویه تی : له و کاته دا ئیبراهیم وتی به باوکی و خزمانی و گه له که ی : به پاستی من دووره په ریژ و دابراو و بی باوه پم به وانیه که ئیوه ده یان په رستن ئیلا ئە و خوی به نه بیت که دروستی کردوم به پاستی تهنه ئە و پینماییم ده کات بۆ حه ق و دادپه روه ی ﴿٦٧﴾ وه پیغه مبه ر ئیبراهیم وتی به کخوایه رستی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ) کرد به وه سیتنامه و هیشتیوه له نیو وه چه و نه وه کانیدا بۆ ئە وهی هه میشه له هاوبه ش دانانه وه بگه پینه وه بۆ به کخوایه رستی .

وقوله تعالى : ﴿قُلْ يَٰأَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَىٰ كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ

بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّن دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾﴾ [آل عمران] .

وه خوی گوره فهرموویه تی : ئە ی پیغه مبه ری خوا بلئ : ئە ی ئە هلی کتیب (گا ور و جوله که) وهرن بۆ لای وته یه کی به کسان له نیوانی ئیمه و ئیوه دا که و : هیچ که سیك نه په رستین تهنه (الله) نه بیت ، وه به هیچ شتیک هاوبه ش و شه ریکی بۆ دانه نیین ، وه هه ندیکمان گوپرایه لی هه ندیکی ترمان نه که ین له حه لال کردنی حه رامه کان و حه رام کردنی حه لاله کان و به و کاره جگه له خوا (الله) بیه رستین ، جا ئە گه ر (ئە هلی کتیب) پشتیان کرد له م بانگه وازه و وه لامیان نه دایته وه ئە و پیا یان بلین : ئیوه شایه ت بن له سهر ئە وهی که و به پاستی ئیمه موسلمانین و ملکه چین بۆ خوا .

ودلیلُ شَهادَةِ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ﴾ (التوبة) .

به لگهش له سهر شایه تی دان به وهی کهوا به پاستی (مُحَمَّد ﷺ) پیغه مبهری خواجه خوی گه وره فره موویه تی :
به دلنیا یی پیغه مبهریکتان بۆ هاتوو له خۆتان ، گرانه له سهری ئه وهی که ئیوه نارحهت بکات ، سوره
له سهر هیدایهت دان و پزگارکردنتان له ئاگری دۆزهخ ، نه رومنیانه و به به زه ییه به رابمبه ر به باوه پرداران .
ومعْنَى شَهادَةِ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ :

طاعتهُ فيما أَمَرَ ، وَتَصَدِيقُهُ فيما أَخْبَرَ ، واجْتِنَابُ ما عَنْهُ نَهَى وَزَجَرَ ، وَأَنْ لَا يُعْبَدَ اللَّهُ إِلَّا بِما شَرَعَ .

وه واتای شایه تی دان به وهی کهوا به پاستی (مُحَمَّد ﷺ) پیغه مبهری خواجه بریتی یه له :

- گوپرایه لی کردنی له وهی که فره ماننی پی کردوو .

- وه به پاستخستنه وهی له وهی که هه والی پیداو .

- وه دوور که وتنه وه له وهی که قه دهغه ی کردوو و پیگری لی کردوو .

- وه خوا نه په رستریت ئیلا به و شه ریه ته نه بیته که ئه و هیناویتی .

ودلیلُ الصَّلَاةِ ، وَالزَّكَاةِ ، وَتَفْسِيرُ التَّوْحِيدِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ﴾ (البينة) .

به لگهش له سهر نویت کردن و زه کات دان و لیكدانه وه و پافه کردنی یه کخوابه رستی خوی گه وره فره موویه تی :
فره مانیان پی نه کراوه * ئیلا به وه نه بیته که خوا بپه رستن و به دلسۆزی و نیاز پاکی دینداری ئه نجام بدهن و
پاسال بن و نویت بکهن به پیک و پیک و زه کات بدهن ، ئا ئه وه ئاینی پیک وراسته .

ودلیلُ الصَّيَامِ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾ (البقرة) .

به لگهش له سهر پۆژوو گرتن خوی گه وره فره موویه تی :

ئه ی ئه و که سانه ی باوه پتان هیناوه پۆژوو گرتن فرهز کراوه له سه رتان ههروه کو چۆن فرهز کرابوو له سه ر
ئه وانه ی پیش ئیوه بۆ ئه وهی له خوا بترسن - به ئه نجامدانی کرداره چاکه فره مان پیکراوه کان و خۆپاراستن له
کرداره خراپه قه دهغه کراوه کان .

ودلیلُ الْحَجِّ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا وَمَن كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ﴾ (آل عمران) .

به لگهش له سهر چه ج کردن خوی گه وره فره موویه تی : مافی خواجه و فرهزی کردوو له سه رتان کهوا چه جی
ماله که ی بکهن ئه وانه تان که توانای هه یه بپوات بۆ چه ج ، وه هه ر که سیک کوفر بکات * ئه و به پاستی خوی گه وره
دهوله مهنده و پیویستی به جیهانیا نزیه .

* مه بهستی ئه وه یه : خوا فره ماننی به خه لک نه کردوو ... هتد .

* **المرتبة الثانية** : الإيمان وهو بضع وسبعون شعبة ، فأعلاها قولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وأدناها إمطة الأذى عن الطريق ، والحياء شعبة من الإيمان .

* **پلهی دووهم** : ئیمان و باوەڕهێنان که پێکهاتوو له ئەوەنده و هفتا بەش ، بەرزترین بەشی باوەڕوتە یەکیخواپەرستییه (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) : هیچ پەرستراویک نییه شایستهی پەرستن بێت جگه له خوا) ، وه نزمترین بەشی باوەڕ لادانی ئەو شتانەیه که ئەزیت و ئازاری خەڵک دەدات لەسەر پێگەدا ، وه شهرم کردنیش بەشیکه له باوەڕ .
وَأَرَاكَ سِتَّةً : أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ ، وَمَلَائِكَتِهِ ، وَكُتُبِهِ ، وَرُسُلِهِ ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ، وَبِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ .
وه پایه کانس باوەڕ شهشن : باوەڕ بپنیت به خوا و فریشته کانی و کتیبه کانی و پیغه مبه ره کانی و پوژی دواپی ، وه باوەڕت هه بپت به قه در خیر و شه پی .

والدلیل على هذه الأركان الستة قوله تعالى : ﴿لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ﴾ [البقرة] .

به لگهش له سهر ئەم شهش پایه یه ی باوەڕ خوای گه وره فه رموویه تی : چاکه بریتی نییه له وه ی پوو له به ره ی پوژمه لات و پوژتاوا بکه یت له کاتی نوێژدا ، به لکو چاکه بریتی یه له چاکه ی که سیك که باوەڕی هینابیت به خوا و پوژی دواپی و فریشته کان و قورئان و پیغه مبه ران .

ودلیل القدر قوله تعالى : ﴿إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْتُهُ بِقَدَرٍ﴾ [القمر] .
به لگهش له سهر قه در خوای گه وره فه رموویه تی : ئیمه هه موو شتی کمان دروست کردوه به قه در و ئەندازه یه کی دیاریکراو .

* **المرتبة الثالثة** : الإحسان رُكْنٌ وَاحِدٌ :

* **پلهی سێیه م** : چاکه کاری ته نها یه ک پایه یه :

وهو أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ .

ئەویش بریتی یه له وه ی که خوا بپەرستیت وه کو ئەوه ی که ببینیت ، وه ئەگه ر تو خوا نه بینیت ئەوا ئەو تو ده بینیت .

والدلیل قوله تعالى : ﴿إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ﴾ [النحل] .

به لگهش له سهر ئەمه خوای گه وره فه رموویه تی : به راستی خوای گه وره له گه ل ئەو که سانه دایه که خو پاریزی ده که نه له خراپه و ئەوانه ی که چاکه کارن .

وقوله تعالى : ﴿وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ﴾ [٢٧] الَّذِي يَرْبِكَ حِينَ تَقُومُ [٢٨] وَتَقْلُبَكَ فِي السَّجْدِ [٢٩] إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ [٣٠] [الشعراء] .

* ئەمه به لگه یه له سهر ئەوه ی که وا حه ج نه کردن کوفره ، جا ئەگه ر که سیك باوەڕی به حه ج کردن نه بپت ئەوا کافر ده بپت و له ریزی موسلمانان ده چپته ده ره وه ، به لام ئەگه ر باوەڕی به فهرزیتی حه ج کردن هه بپت و توانای پویشتنی بۆ حه ج هه بپت له گه ل ئەو هه شدا حه ج نه کات له که مته رخه می و په زیلیدا ئەوا موسلمان به لام کوفریکی کردوه و ته نها زیان به خۆی ده گه یه نیت . - وه رگپڤ -

وه خواى گه وره فهرموويه تى : پشت ببهسته به خواى به دهسه لات و به به زه يى ﴿٢١٧﴾ نه و خوايه ي که ده تبينيت له کاتيکدا که به پيوه وه ستاويت له نويزدا ﴿٢١٨﴾ وه له کاتيکدا که له رکوع و سوجه دا ده بيت له نيو نويزگه راندا ﴿٢١٩﴾ به پاستى نه و خوايه بيسهر و زانايه .

وقوله تعالى : ﴿وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ﴾ ﴿٢١٩﴾ الآية [يونس] .

وه خواى گه وره فهرموويه تى : تو له هر حاله تيکدا بيت و چه نديک له قورئان بخوينيت و هر کرده وه يه ک بکهيت ئيلا ئيمه شايه تين به سهرتانه وه له کاتيکدا که ده چنه ناو نه نجام دانیه وه .

والدليل من السنة حديث جبريل المشهور :

وه به لگه ش له سونه تدا فهرمووده به ناوبانگه کهى (جبريل) ه :

عن عمر (رضي الله عنه) قال : بينما نحن جلوس عند رسول الله (ﷺ) ذات يوم إذ طلع علينا رجل شديد بياض الثياب ، شديد سواد الشعر ، لا يرى عليه أثر السفر ، ولا يعرفه منا أحد ، حتى جلس إلى النبي (ﷺ) ، فأسند ركبتيه إلى ركبتيه ، ووضع كفيه على فخذيه ، وقال : يا محمد أخبرني عن الإسلام . فقال رسول الله (ﷺ) : الإسلام أن تشهد أن لا إله إلا الله ، وأن محمداً رسول الله ، وتقيم الصلاة ، وتؤتي الزكاة ، وتصوم رمضان ، وتحج البيت إن استطعت إليه سبيلا .

قال : صدقت .

فَعَجَبْنَا لَهُ ، يَسْأَلُهُ وَيُصَدِّقُهُ !

قال : فأخبرني عن الإيمان .

قال : أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر ، وتؤمن بالقدر خيره وشره .

قال : صدقت .

قال : فأخبرني عن الإحسان .

قال : أن تعبد الله كأنك تراه ، فإن لم تكن تراه فإنه يراك .

قال : فأخبرني عن الساعة .

قال : ما المسؤول عنها بأعلم من السائل .

قال : فأخبرني عن أماراتها .

قال : أن تلد الأمة رببتها ، وأن ترى الحفاة العراة العالة رعاء الشاء يتطاولون في البنيان .

ثم انطلق ، فلبثنا ملياً .

ثم قال : يا عمر أتدري من السائل؟

قلت : الله ورسوله أعلم .

قال : هذا جبريل أتاكم يعلمكم أمر دينكم﴾^(٤).

واته : له (عومه) وه ره زاي خواى ليبيت فهرموويه تى :

له کاتیڤدا که ئیمه دانیشتبووین له لای پیښمبه‌ری خوا (ﷺ) له ناکاودا پیاویکی جل و به‌رگ زۆر سپی و موو زۆر پەش دەرکه‌وت بۆمان ، شوینه‌واری سه‌فه‌ر کردنی پیوه نه‌ده‌بینرا ، و که‌سیش له ئیمه نه‌یده‌ناسی ، تاوه‌کو له لای پیښمبه‌ردا (ﷺ) دانیشت ، جا ه‌ردوو ئه‌ژنۆی دایه پال ه‌ردوو ئه‌ژنۆی پیښمبه‌ره‌وه ، و ه‌ردوو له‌پی خسته سه‌ر ه‌ردوو پانییه‌وه ، ئه‌نجا وتی :

ئهی (مُحَمَّد) ه‌ه‌والم بده‌ری سه‌باره‌ت به‌ ئیسلام .

پیښمبه‌ری خوایش (ﷺ) فه‌رمووی : ئیسلام بریتییه له‌وه‌ی که شایه‌تی بده‌یت به‌وه‌ی که هیچ په‌ستراویک نییه شایسته‌ی په‌ستن بێت جگه له‌ خوا ، وه به‌پاستی (مُحَمَّد ﷺ) پیښمبه‌ری خوایه ، و نوێژه فه‌رزه‌کان به‌ ریک و پیک بکه‌یت ، و زه‌کات بده‌یت ، و پۆژووی مانگی په‌مه‌زان بگریت ، و حه‌جی مالی خوای گه‌وره ئه‌نجام بده‌یت ئه‌گه‌ر توانات ه‌هبوو .

وتی : پاستت کرد .

ئیمه‌ش سه‌رمان سوپما له‌وه‌ی که پرسپاری لی‌ده‌کات و که‌چی به‌پاستیشی ده‌خاته‌وه !

وتی : ه‌ه‌والم بده‌ری سه‌باره‌ت به‌ ئیمان .

پیښمبه‌ری خوایش (ﷺ) فه‌رمووی : ئیمان بریتییه له‌وه‌ی که باواپ بێنیت به‌ خوا و فریشه‌کانی و کتیبه‌کانی و پیښمبه‌ره‌کانی و پۆژی دواپی ، وه باوه‌ر بێنیت به‌ قه‌در خیر و شه‌ری .

وتی : پاستت کرد .

وتی : ه‌ه‌والم بده‌ری سه‌باره‌ت به‌ چاکه‌کاری .

پیښمبه‌ری خوایش (ﷺ) فه‌رمووی : چاکه‌کاری بریتییه له‌وه‌ی که خوا به‌په‌ستیت وه‌کو ئه‌وه‌ی که ببینیت ، وه ئه‌گه‌ر تۆ خوا نه‌بینیت ئه‌وا ئه‌و تۆ ده‌بینیت .

وتی : ه‌ه‌والم بده‌ری سه‌باره‌ت به‌ کاتی هاتنی پۆژی دواپی .

پیښمبه‌ری خوایش (ﷺ) فه‌رمووی : پرسپار لی‌کراو زاناتر نییه له‌ پرسپارکار .

وتی : که‌واته ه‌ه‌والم بده‌ری سه‌باره‌ت به‌ نیشه‌نه‌کانی .

پیښمبه‌ری خوایش (ﷺ) فه‌رمووی : که‌نیزه‌ک خاوه‌ن و سه‌روه‌که‌ی خویی لی‌ده‌بیت ، وه ده‌بینیت که‌سانیکی پی‌په‌تی (الْحُفَاةُ) و پەش و پووت (الْعُرَاةُ) و ه‌ه‌ژار و نه‌دار (الْعَالَة) و شوانی مه‌ر و مالات (رِعاء الشَّاء) بینایه‌ی به‌رز دروست ده‌که‌ن .

ئه‌نجا پیاوه‌که پویشت و ئیمه‌ش ماوه‌یه‌ک چاوه‌پیمان کرد .

ئه‌نجا پیښمبه‌ر (ﷺ) فه‌رمووی : ئهی عومه‌ر ئایا ده‌زانیت ئه‌وه‌ی که پرسپاری کرد کێ بوو ؟

وتم : خوا و پیښمبه‌ره‌که‌ی زاناترن .

فه‌رمووی : ئه‌مه (جَبْرِیل) بوو هات بۆ لاتان بۆ ئه‌وه‌ی بواری ئاینه‌که‌تانتان فی‌ر بکات .

الأصل الثالث: معرفة نبيكم محمد (ﷺ)

بنچینهی سَن یه م : ناسینی پیغہ مبه رکه تان محمد (ﷺ)

هو مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمٍ ، وَهَاشِمٌ مِنْ قُرَيْشٍ ، وَقُرَيْشٌ مِنَ الْعَرَبِ ، وَالْعَرَبُ مِنْ ذُرِّيَّةِ إسماعيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْخَلِيلِ عَلَيْهِ وَعَلَى نَبِينَا أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ .

پیغہ مبه ر (ﷺ) ناوی (مُحَمَّد) ی کوپی (عَبْدُ اللَّهِ) ی کوپی (عَبْدُ الْمُطَّلِب) ی کوپی (هاشم) ه ، وه (هاشم) یش له عه شیره تی (قُرَیْش) ه ، وه (قُرَیْش) یش له نه ته وهی (عه رب) ن ، وه (عه رب) یش له وه چه ونه وهی پیغہ مبه ر (إسماعیل) ی کوپی پیغہ مبه ر (إبراهیم الخلیل) ن باشتین دروود و سه لامی خوا له سه ر ئه و و پیغہ مبه ری خوشمان بیّت .

وَلَهُ مِنَ الْعُمَرِ ثَلَاثٌ وَسِتُّونَ سَنَةً ، مِنْهَا أَرْبَعُونَ قَبْلَ النَّبُوَّةِ ، وَثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ نَبِيًّا رَسُولًا ، نُبِّيَ بِـ (اِقْرَأْ) وَأُرْسِلَ بِـ (الْمُدَّثِّرِ) ، وَبَلَدُهُ مَكَّةَ ، وَهَاجَرَ إِلَى الْمَدِينَةِ .

پیغہ مبه ر (ﷺ) ته مه نی شه ست و سَن (۶۳) سال بووه ، چل (۴۰) سالیان له پیش پیغہ مبه رایه تیه وه بووه ، و بیست و سَن (۲۳) سالیشیان پیغہ مبه ر (هه والپی دراو و نیردراو) بووه ، هه والپی دراو به سه ره تای سورته تی (اِقْرَأْ) ، و نیردراو یش به سه ره تای سورته تی (الْمُدَّثِّرِ) ، خه لکی مه ککه بووه ، و کوچیشی کردووه بۆ مه دینه .
بَعَثَهُ اللَّهُ بِالنَّذَارَةِ عَنِ الشِّرْكِ ، وَيَدْعُو إِلَى التَّوْحِيدِ .

خوای گه وره ناردویه تی بۆ ئاگادار کردنه وهی خه لکی له هاو به ش دانان (شیرک) بۆ خوا ، وه بۆ بانگه واز کردن بۆ یه کخوایه رستی (ته وحید) .

والدليلُ قوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنذِرْ ﴿٢﴾ وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ ﴿٣﴾ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾ وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْبِرُ ﴿٦﴾ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾﴾ [المدثر] .

به لگه ش له سه ر ئه مه خوای گه وره فه رموویه تی :

ئهی ئه و که سه ی که خۆت داپۆشیوه ﴿١﴾ هه سه ته خه لکی ئاگادار که ره وه ﴿٢﴾ وه په ره ردگارت به گه وره راگره ﴿٣﴾ وه کرده وه کانت پاک بکه ره وه ﴿٤﴾ وه پشت بکه له بته کان ﴿٥﴾ وه مننه تیش نه که یت و ابزانیت زۆرت کردووه ﴿٦﴾ وه ئارامت هه بیّت له جیبه جی کردی فه رمانه کانی په ره ردگارت و سه ریچی نه که یت و چاوه پوانی پاداشتی خوا بکه ﴿٧﴾ .

وَمَعْنَى (قُمْ فَأَنذِرْ) يُنذِرُ عَنِ الشِّرْكِ وَيَدْعُو إِلَى التَّوْحِيدِ .

واتای : (هه سه ته خه لکی ئاگادار که ره وه) ئاگاداریان بکاته وه له هاو به شدانان بۆ خوا و بانگه وازیان بکات بۆ یه کخوایه رستی .

(وَرَبِّكَ فَكَبِّرْ) أَي : عَظَّمَهُ بِالتَّوْحِيدِ .

(وه په ره ردگارت به گه وره یی راگره) واته : به گه وره یی رایگره

(به یه کخوایه رستی) : به وهی که به ته نها ئه و بپه رستیت .

(وَتِيَابَكَ فَطَهِّرْ) أَي : طَهَّرْ أَعْمَالَكَ عَنِ الشِّرْكِ .

(وه کرده وه کانت پاک پاگره) واته : کرده وه کانت پاک پاگره له هاوبه شدانان (شهریک برپاردان بۆ خوی تاک و تهنها) .

(وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ) الرُّجْزُ : الأصنامُ ، وَهَجَرُهَا تَرَكُّهَا وَأَهْلَهَا ، والبراءَةُ مِنْهَا وَأَهْلُهَا .

(وه پشت بکه له بته کان) ، پشت لیکردنیان وازهینانه لییان و لهو خه لکانهش که بت په رستن ، وه دوره په ریز بوون و داپرانه لییان و لهو خه لکانهش که بت په رستن .

أَخَذَ عَلَى هَذَا عَشْرَ سِنِينَ يَدْعُو إِلَى التَّوْحِيدِ ، وَبَعْدَ الْعَشْرِ عُرِجَ بِهِ إِلَى السَّمَاءِ وَفُرضَتْ عَلَيْهِ الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ ، وَصَلَّى فِي مَكَّةَ ثَلَاثَ سِنِينَ ، وَبَعْدَهَا أُمِرَ بِالْهَجْرَةِ إِلَى الْمَدِينَةِ .

به رده وام بوو له سهر ئه مه بۆ ماوه ی ده (۱۰) سال بانگه وازی ده کرد بۆ یه کخوایه رستی ، وه دوی ئه وه ده (۱۰) ساله بهرز کرایه وه بۆ ئاسمان و پینج نویژه که ی له سهر فهرزکرا ، وه له مه که ده بۆ ماوه ی سی (۳) سال نویژی کرد ، وه دوی ئه وه فرمانی پیکرا به کۆچ کردن بۆ شاری مه دینه .
والهجرة : الانتقال مِنْ بَلَدِ الشِّرْكِ إِلَى بَلَدِ الْإِسْلَامِ .

وه کۆچ کردن بریتیه له : گواستنیه وه و جی گۆپین له ولاتی شیرکه وه بۆ ولاتی ئیسلام .
والهجرة فريضة على هذه الأمة مِنْ بَلَدِ الشِّرْكِ إِلَى بَلَدِ الْإِسْلَامِ ، وَهِيَ بَاقِيَةٌ إِلَى أَنْ تَقُومَ السَّاعَةُ .

وه کۆچ کردن فهرزه له سهر ئه م ئوممه ته له ولاتی شیرکه وه بۆ ولاتی ئیسلام ، وه فهرزیتی کۆچ کردن به رده وامه تاوه کو پۆژی دوی دیت .

والدليل قوله تعالى : ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّيْنَاهُمُ الْغُلَامَ ظَالِمٍ أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَهَاجِرُوا فِيهَا قَالُوا لَيْتَكُمْ مَاؤُنْهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾ إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾ قَالُوا لَيْتَكُمْ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُو عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٩٩﴾﴾ [النساء] .

به لگهش له سهر ئه مه خوی گه وه فهرموویه تی : به راستی ئه وانه ی که وه فریشته کان گیانیان ده کیشن له کاتی که سته میان له خویان کردوه به تاوانی نیشته جیبوون له ولاتی بی باوه پیدا پییان ده لێن ئیوه له کوئی بوون و چیتان ده کرد ؟ ئه وانیش وتیان : ئیمه بی ده سلات بووین و نه مانده توانی دینداری ئاشکرا کهین و نه شمانده توانی کۆچ بکهین ، فریشته کانیش پییان ده لێن : ئایا زهوی خوا فراوان نه بوو کۆچی تیدا بکهین ، ئه وانه جیگیان دۆزه خه و خراپترین سهر ئه نجامیان هیه ﴿٩٧﴾ ئیلا ئه وانه یان نه بیته که به راستی بی ده سلات بوون له پیوان و ئافره تان و منداله کان ئه وانه که توانا و ریگه چاره یان نه بوو و شاره زای پیگای کۆچ کردنیش نه بوون ﴿٩٨﴾ ئا ئه و خوا چاوپۆشیان لی ده کات و لییان ده بوریت ، خوی گه وه لیبوره و لیخۆشبووه .

وقوله تعالى : ﴿يَعْبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِي وَاسِعَةٌ فَإِنِّي فَاعْبُدُونِ ﴿٩٩﴾﴾ [العنكبوت] .

وه خوی گه وه فهرموویه تی : ئه ی ئه و به ندانه م که باوه پتان هیئاوه به راستی زهوی من فراوانه تهنها من به رستن .

قَالَ الْبَغَوِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ : سَبَبُ نَزُولِ هَذِهِ الْآيَةِ فِي الْمُسْلِمِينَ الَّذِينَ بِمَكَّةَ لَمْ يُهَاجِرُوا نَادَاهُمُ اللَّهُ بِاسْمِ الْإِيمَانِ .

ئیمامی (البغوي) په حمه تی خوی لیبت فهرموویه تی : هوی دابه زینی ئه م ئایه ته ده گه پیته وه بۆ ئه و موسلمانانه ی که وه له مه که ده مابونه وه و کۆچیان نه کردبوو خوی گه وه بانگیانی کرد به ناوی باوه په وه .

والدليلُ على الهجرَةِ من السَّنَةِ قَوْلُهُ (ﷺ) : «لَا تَنْقَطِعُ الْهَجْرَةُ حَتَّى تَنْقَطِعَ التَّوْبَةُ ، وَلَا تَنْقَطِعُ التَّوْبَةُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا»^(٥).

وَه بِلَگِهش لِه سَهَر كَوچ كَرْدَن لِه سُونَنه تَدَا فِه رَمُوودِه كَهِي پَيَغِه مَبِهَرِه (ﷺ) كِه فِه رَمُووِيه تِي : كَوچ كَرْدَن نَابِرِيَتِه وَه تَاوَه كُو تِه وَبِه كَرْدَن نَابِرِيَتِه وَه تَاوَه كُو خَوَر لِه پَوژ تَاوَاه هَلَنَه يَه ت .
فَلَمَّا اسْتَقَرَّ بِالْمَدِينَةِ أَمَرَ بِبَقِيَّةِ شَرَائِعِ الْإِسْلَامِ مِثْلَ الزَّكَاةِ ، وَالصَّوْمِ ، وَالْحَجِّ ، وَالْأَذَانِ ، وَالْجِهَادِ ، وَالْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنْ شَرَائِعِ الْإِسْلَامِ .

ئُه نَجَا كَاتِيَك لِه مِه دِيَنِه جِيگِر بُوو فِه رَمَانِي پَيَكِرَا بَه وَهِي كِه مَابُووَه وَه لِه ئُه حَكَا مِه كَانِي شَه رِيَعِه تِي ئِي سِلَام وَه كُو زَه كَات وَ پَوژو وَ حَه ج وَ بَانِگ وَ تِيكُو شَان وَ فِه رَمَان كَرْدَن بَه چَا كِه وَ قِه دِه غِه كَرْدَنِي خِرَپِه وَ جِگِه لِه مَانِه ش لِه ئُه حَكَا مِه كَانِي شَه رِيَعِه تِي ئِي سِلَام .
أَخَذَ عَلَى هَذَا عَشَرَ سَنِينَ ، وَبَعْدَهَا تُوفِّيَ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ وَدِيْنُهُ بَاقٍ ، وَهَذَا دِيْنُهُ ، لَا خَيْرَ إِلَّا دَلَّ الْأُمَّةَ عَلَيْهِ ، وَلَا شَرَّ إِلَّا حَذَّرَهَا مِنْهُ .

بِه رِدِه وَام بُوو لِه سَهَر ئُه مِه بُو مَاوَهِي دِه (١٠) سَال ، دَوَاي ئُه وَه پَيَغِه مَبِهَرِه (ﷺ) وَه فَاتِي كَرْد ، بَه لَام تَايِنِه كَهِي مَاوَه تِه وَه ، ئُه مِه ش تَايِنِه كَهِي تِي ، هِيچ خَيْر وَ چَا كِه يَه ك نِي يَه ئِيلَا پَيْنَمَايِي ئَوْمِه تِه كَهِي بُو كَرْدُووَه وَ پَيَشَانِي دَاوَن ، وَه هِيچ خِرَپِه يَه كِي ش نِي يَه ئِيلَا ئَوْمِه تِه كَهِي لِي وَرِيَا وَ نَاگَادَار كَرْدُووَه تِه وَه .
وَالْخَيْرُ الَّذِي دَلَّهَا عَلَيْهِ : التَّوْحِيدُ ، وَجَمِيعُ مَا يُحِبُّهُ اللَّهُ وَيَرْضَاهُ .

وَه ئُه وَ خَيْر وَ چَا كِه يَه يَه كِه پَيْنَمَايِي ئَوْمِه تِه كَهِي بُو كَرْدُووَه وَ پَيَشَانِي دَاوَن بَرِيَتِي يَه لِه : يَه كَخَوَپِه رِسْتِي وَ هِه مَوو ئُه وَ شَتَانِه ش كِه خَوَاي گِه وَرِه خَوَشِيَانِي دِه وَيْت وَ پَيِيَان پَازِي يَه .
وَالشَّرُّ الَّذِي حَذَّرَهَا مِنْهُ : الشِّرْكُ وَجَمِيعُ مَا يَكْرَهُهُ اللَّهُ وَيَأْبَاهُ .

وَه ئُه وَ خِرَپِه يَه ش كِه ئَوْمِه تِه كَهِي لِي وَرِيَا وَ نَاگَادَار كَرْدُووَه تِه وَه بَرِيَتِي يَه لِه : هَاوَبِه شَدَانَان بُو خَوَاي تَاك وَ تِه نَهَا وَ هِه مَوو ئُه وَ شَتَانِه ش كِه خَوَاي گِه وَرِه خَوَشِيَانِي نَاوِيْت وَ پَيِيَان پَازِي نِي يَه وَ قِه دِه غِه يَه كَرْدُوون .
بَعَثَهُ اللَّهُ إِلَى النَّاسِ كَافَّةً ، وَافْتَرَضَ طَاعَتَهُ عَلَى جَمِيعِ الثَّقَلَيْنِ : الْجِنِّ وَالْإِنْسِ .

خَوَاي گِه وَرِه پَيَغِه مَبِهَرِي (ﷺ) نَارْدُووَه بُو هِه مَوو خَه لَكِي ، وَه گَوِيَرَايَه لِي كَرْدَنِي فِه رَز كَرْدُووَه لِه سَهَر هِه مَوو جَنُوَكِه وَ مَرُوْفِيَك .

والدليلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿قُلْ يَتَّيْبُهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا﴾ [الأعراف] .

بِه لَگِهش لِه سَهَر ئُه مِه خَوَاي گِه وَرِه فِه رَمُووِيه تِي :

ئُه ي پَيَغِه مَبِهَرِي خَوَا بَلِي : ئُه ي خَه لَكِيَنِه مَن پَيَغِه مَبِهَرِي خَوَام بُو هِر هِه مَوو تَان .
وَأَكْمَلَ اللَّهُ بِهِ الدِّيْنَ .

وَه خَوَاي گِه وَرِه تَايِنِي ئِي سِلَامِي پِي كَامَل كَرْدُووَه .

والدليلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿أَلَيْوَمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ [المائدة] .

به لگهش له سهر ئه مه خوای گه وره فهرموویه تی : ئه وا ئه مرپۆ من ئاینه که تانم بۆ کامل کردن و نیعمه تی خۆمم بۆ ته و او کردن و به ئیسلامیش پازی بووم که ئاینان ببیت .

والدلیلُ علی مَوْتِهِ (ﷺ) قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ﴾ (۳۰) ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخَصُمُونَ [الزمر] .

به لگهش له سهر مردنی پیغه مبه ر (ﷺ) خوای گه وره فهرموویه تی : ئه ی پیغه مبه ری خوا به راستی تۆ ده مریت و به راستی ئه وانیش (بئی باوه ر و هاو به شدانه ره کان) ده مرن (۳۰) ئه نجا به راستی هه مووتان له پۆژی قیامه تدا له لای په روه ردگار تان پوویه پووی یه کتر ده بنه وه بۆ یه کلایی کرده و ی ئه و ی ئایا کامتان له سهر حه ق بوون .
وَالنَّاسُ إِذَا مَاتُوا يُعْتَدُونَ .

وه خه لکی ئه گه ر بمرن ئه وا له پاش مردن زیندوو ده کرینه وه .
والدلیلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى﴾ [طه] .
به لگهش له سهر ئه مه خوای گه وره فهرموویه تی : ئیوه مان له زه و ی دروست کردوو و ده شتان گیرینه وه بۆ ناوی و جاریکی تریش ده رتان ده هیئینه ده ره وه لی .

وقَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا﴾ (۱۷) ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا [نوح] .
وه خوای گه وره فهرموویه تی : خوای په روه ردگار ئیوه ی مروقی له زه و ی پواندوو (دروستی کردوون وه ک پوه ک) (۱۷) ئه نجا ده شتان گیرینه وه بۆ ناوی و جاریکی تریش ده رتان ده هیئینه ده ره وه لی .
وَبَعْدَ الْبَعْثِ مُحَاسِبُونَ وَمَجْزِيُّونَ بِأَعْمَالِهِمْ .

وه له دوا ی زیندوو بوونه وه لیپرسینه وه یان له گه لدا ده کریت سه باره ت به کرده وه کانیا ن و پاداشتیشی له سهر وه ردگر نه وه .

والدلیلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسْتَوُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى﴾ [النجم] .

به لگهش له سهر ئه مه خوای گه وره فهرموویه تی :
ئه و ی که له ئاسمانه کان و ئه وه ش که له زه ویدا هه یه هه مووی مولکی خوان و دروستی کردوون بۆ ئه و ی پاداشتی ئه وانه بداته وه که خراپه یان کردوو به کرده وه کانیا ن و پاداشتی ئه وانه ش بداته وه که چاکه یان کردوو به به هه شت .
وَمَنْ كَذَبَ بِالْبَعْثِ كَفَرَ .

وه هه ر که سیک زیندوو بوونه وه به درۆ بخاته وه و باوه پی پی ئه بییت ئه وا کوفری کردوو و بئی باوه ر ده بییت .
والدلیلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ﴾ [التغابن] .
به لگهش له سهر ئه مه خوای گه وره فهرموویه تی :

بئی باوه ر په کان بۆچوونیا ن وایه که وا زیندوو نا کرینه وه ، تۆش بلای : به لای سویند به په روه ردگارم به دلنای ی زیندوو ده کرینه وه ئه نجا هه والی

کردہ وہ کانیشتان پی دہریت ، وہ ئوہش لای خوا ئاسانہ .

وَأَرْسَلَ اللَّهُ جَمِيعَ الرُّسُلِ مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ .

وہ خوی گہورہ ہموو پیغہمبہرانی ناردوہ موژدہرن - بہ چاکہ و پاداشتی چاکہ کاران - و وریاکہرہوہ و
ئاگادارکہرہوہشن - لہ خراپہ و سہرئہنجامی خراپہ کاران - .

والدلیل قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ ۚ﴾ [النساء] .

بہ لگہش لہسہر ئہمہ خوی گہورہ فہرموویہتی : پیغہمبہرانیئک کہ موژدہر و ئاگادارکہرہوہن بؤ ئوہی
خہلکی بیانویان بہ دہستہوہ نہبیئت لہ لای خوا لہ پاش ناردنی پیغہمبہران .

وَأُولَهُمْ نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ ، وَآخِرُهُمْ مُحَمَّدٌ (ﷺ) وَهُوَ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ .

وہ (نوح) یہکہمین پیغہمبہرہ (علیہ السلام) ، و (مُحَمَّد) یش (ﷺ) دوایین پیغہمبہرہ (ﷺ) و کوٹایی
پیہینہری ہمووہہوالپیدراوانی (پیغہمبہرانی) خواہ .

والدلیل عَلَى أَنَّ أُولَهُمْ نُوحٌ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ ۚ﴾ [النساء] .

بہ لگہش لہسہر ئوہی کہ (نوح) یہکہمین پیغہمبہرہ خوی گہورہ فہرموویہتی : ئہی پیغہمبہری خوا
بہراستی ئیمہ سرووش (وہحیی)مان ناردوہ بؤ تہر وکو چؤن سرووش (وہحیی)مان ناردوہ بؤ (نوح) و
پیغہمبہرانی دوی ئوہ .

وَكُلُّ أُمَّةٍ بَعَثَ اللَّهُ إِلَيْهَا رَسُولًا مِنْ نُوحٍ إِلَى مُحَمَّدٍ ، يَأْمُرُهُمْ بِعِبَادَةِ اللَّهِ وَحِدَةً ، وَيَنْهَاهُمْ عَنْ عِبَادَةِ الطَّاغُوتِ .

وہ خوی گہورہ پیغہمبہری ناردوہ بؤ ہموو ئوممہتیئک لہ (نوح)ہوہ تاوہکو (مُحَمَّد) ، فہرمانی پییان کردوہ
بہ پەرستنی خوی گہورہ بہ تہنہا ، وہ پیگری پەرستنی جگہ لہ خوی لییان کردوہ .

وَالدَّلِيلُ قَوْلُهُ تَعَالَى : ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۚ﴾ [النحل] .

بہ لگہش لہسہر ئہمہ خوی گہورہ فہرموویہتی : بہ دلئایی لہ ہموو ئوممہتیئک (کؤمہلہ مروؤقیئک)دا
پیغہمبہریکمان ناردوہ بؤ ئوہی پییان بلئی : بہ تاک و تہنہا خوی گہورہ بپہرستن و خؤتان دوور بخہنہوہ لہ
تاغوت (پہرستنی جگہ لہ خوا) .

وافتراضُ اللَّهِ عَلَى جَمِيعِ الْعِبَادِ الْكُفْرَ بِالطَّاغُوتِ وَالْإِيمَانَ بِاللَّهِ .

وہ خوی گہورہ فہرزی کردوہ لہسہر ہموو بہندہکان کہوا بیباوہر بن بہ تاغوت (پہرستنی جگہ لہ خوا) و
باوہریان بہ خوا ہہبیئت .

قال ابن القيم رحمه الله تعالى : معنى الطَّاغُوتِ مَا تَجَاوَزَ بِهِ الْعَبْدُ حَدَّهُ مِنْ مَعْبُودٍ ، أَوْ مَتَّبِعٍ ، أَوْ مُطَاعٍ .

(ابن القيم) پہحمہتی خوی گہورہ لیبیئت فہرموویہتی : واتای تاغوت ئوہیہ : ہہر شتیئک بہندہ لہ سنووری
خوی بیہینیتہ دہرہوہ و زیادہ پہووی تیدا بکات لہ پہرستراو و چاولیکراو و گویرالی بؤ کراو .

وَالطَّاغُوتُ كَثِيرُونَ وَرُؤُوسُهُمْ خَمْسَةٌ : إِبْلِيسُ لَعَنَهُ اللَّهُ ، وَمَنْ عُبِدَ وَهُوَ رَاضٍ ، وَمَنْ دَعَا النَّاسَ إِلَى عِبَادَةِ نَفْسِهِ ، وَمَنْ
ادَّعَى شَيْئًا مِنْ عِلْمِ الْغَيْبِ ، وَمَنْ
حَكَمَ بِغَيْرِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ .

وه ئهوانه‌ی که زیاده په‌ویان تیدا کراوه (تاغوته‌کان) زۆرن و سه‌ره‌کانیان پینجن : شه‌یتان له‌عنه‌تی خوای لیبت ، وه هه‌ر که‌سیک په‌رستریت جگه له خوا و خوشی به‌وه پازی بیټ ، وه هه‌ر که‌سیک بانگه‌وازی خه‌لکی بکات بۆ په‌رستنی خوای ، وه هه‌ر که‌سیک بانگه‌شه‌ی شتیکی بکات له زانستی غه‌یب ، وه هه‌ر که‌سیک حوكم بکات به جگه له‌وه‌ی که خوا دایبه‌زاندوو .

والدلیل قوله تعالى : ﴿لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمَرْ بِاللَّهِ فَقَدْ

أَسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٥٦﴾ [البقرة] ، وهذا هو معنى : لا إله إلا الله .

به‌لگه‌ش له‌سه‌ر ئه‌مه خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی :

زۆرداری له ئایندا نییه ، به‌دلنیا‌یی پاستی پوون کراوه‌ته‌وه له چه‌واشه‌یی ، جا هه‌ر که‌سیک بی‌باوه‌ر بیټ به تاغوت (په‌رستنی جگه له خوا) و باوه‌ر بینیت به خوا ئه‌وا به‌دلنیا‌ییوه ده‌ستی گرتوو به گری تووند و تۆله‌که‌وه (واته : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) که پچرانی بۆ نییه ، وه خواش بیسه‌ر و زانایه ، وه ئه‌مه‌ش بریتییه له واتای (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) .

وفي الحديث : ((رَأْسُ الْأَمْرِ الْإِسْلَامُ وَعَمُودُهُ الصَّلَاةُ وَذُرْوَةُ سَنَامِهِ الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ))^(٦) ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ .

وه له فه‌رمووده‌دا هاتوو په‌غه‌مبه‌ری خوا (ﷺ) فه‌رموویه‌تی : سه‌ری هه‌موو شتیکی ئیسلامه ، وه برپه‌ری پشتی ئیسلامیش نویژ کردنه ، وه چله پۆپه‌که‌شی تیگۆشانه له پیناوی خوادا ، خواش زاناته .

سوپاس بۆ خوای گه‌وره

ته‌واو بووم له وه‌رگێرانی

ئه‌م کتێبه زۆر به سووده

له پیش نویژی مه‌غریبی پۆژی جومعه‌ی رێکه‌وتی

(١٧ / ٦ / ١٤٢٩ ک) به‌رامبه‌ر به (٢٠ / ٦ / ٢٠٠٨) ن

کوردستان : که‌لار

خوینه‌ری به‌پێژ :

ئه‌گه‌ر هه‌ر تیبینیه‌که یان هه‌ر پرسیاریکت هه‌بوو سه‌باره‌ت به ناوه‌پۆکی ئه‌م کتێبه ئه‌وا په‌یوه‌ندی بکه به‌م ژماره‌یه‌وه : (٠٧٧٠١٩٨٨٦٢٣) .

* مه‌به‌ستی ئه‌وه‌یه : (يَكْفُرُ بِالطَّاغُوتِ) بی‌باوه‌رپوون به (ته‌غوت : په‌رستنی جگه له خوا) بریتییه له واتای : (لَا إِلَهَ) ، وه (وَيُؤْمَرْ بِاللَّهِ) باوه‌په‌ینان به خوا بریتییه له واتای : (إِلَّا اللَّهُ) .

(٦) صحيح سنن الترمذي رقم : (٢٦١٦) .

پاشکۆ :

فەرموودە کە ی (البراء بن عازب رضی اللہ عنہ) سەبارەت بە سَن پرسیارە کە ی ناو کۆر

ئامادە کردن و وەرگێڕانی
مامۆستا محمد عبد الرحمن لطيف

عن البراء بن عازب رضی اللہ عنہ قال : ((خرجنا مع النبي صلی اللہ علیہ وسلم) في جنازة رجل من الأنصار ، فانتھینا إلى القبر ولمّا يُلحَد ، فجلس رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم وجلسنا حوله ، وكأنَّ على رؤوسنا الطير ، وفي يده عود فجعل ينكت به في الأرض ، فرفع رأسه فقال : استعينوا بالله من عذاب القبر مرتين أو ثلاثا .

واته : له گە ل پێغەمبەر دا صلی اللہ علیہ وسلم دەرچوین بۆ شوینکە و تنی جە نازە ی پیاویکی ئە نصاری ، جا گە یشتینە لای گۆرە کە ی و هیشتا ئە ل حە دە کە ی نە کنرا بوو ، بۆ یە پێغەمبەری خوا صلی اللہ علیہ وسلم دانیشت و ئیمەش بە دە وریدا دانیشتین ، ئە وە ندە هیمن و بێ دە نگ بووین وە کو ئە وە ی کە بالئە دە بە سەر سەرمانە وە نیشتبێتە وە ، چیلکە دارێک بە دە ستی پێغەمبەرە وە بوو صلی اللہ علیہ وسلم دە یکرد بە زە ویدا ، ئە نجا سەری بەرز کردە وە و فەر مووی : پە نا بگرن بە خوا لە سزای گۆر - دوو جار یان سَن جار - .

ثمَّ قال : إنَّ العبد المؤمن إذا كان في انقطاعٍ من الدنيا وإقبالٍ من الآخرة نزل إليه ملائكة من السماء ، بيض الوجوه ، كأنَّ وجوههم الشمس ، معهم كفن من أكفان الجنة ، وحنوط من حنوط الجنة ، حتَّى يجلسوا منه مدَّ البصر ، ثمَّ يجيءُ ملك الموت عليه السلام حتَّى يجلس عند رأسه ، فيقول : أيتها النفس الطيبة (وفي رواية المطمئنة) اخرجي إلى مغفرة من الله ورضوان .

ئە نجا فەر مووی : بە راستی بە ندە ی ئیماندار ئە گەر گە یشتە کاتی دا بران لە دنیا و پوکردن لە دوا پۆژ هە ندیک فە ریشتە ی پومە ت سپی پومە تیان وە کو خۆر وایە لە ئاسمانە وە دادە بەزن بۆ لای ، کفیان پێ یە لە کفنی بە هە شت ،

وه بؤنى خوْشيان پىّيه له بؤنى بههشت ، وه له لايدا دادةنیشن تاوهكو چاو بریکات ، ئهجا فریشتهی گیان کیّشان (سهلامی خواى لیبیت) دیت تاوهكو له لای سهریهوه دادةنیشیت و پىّی دهلّیت : ئهی گیانه پاكهكه وهره دهرهوه بؤ لای لیخوْشبوون و رازیبوونی خواى .

قال : فتخرج تسيل كما تسيل القطرة من فيّ السقاء ، فيأخذها فإذا أخذها لم يدعوها في يده طرفة عين ، حتّى يأخذوها فيجعلوها في ذلك الكفن وفي ذلك الحنوط ، فذلك قوله تعالى : ﴿تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ﴾ (١١) ، ويخرج منها كأطيب نفحة مسك وجدت على وجه الأرض .

فهرمووى : گیانى دیته دهرهوه و دادةچوپیت ههروهكو چوْ دۆلپه ئاویك له دهمی كوننهیهكهوه دادةچوپیت ، ئهجا فریشتهی گیان کیّشان گیانهكه دهبات ، جا ئهگهر بردی فریشتهکانی ترکه به دهریدا دانیشتون به ئهندازهی چاو تروکاندیک نایهیلن به دهستییهوه تاوهكو لای وهردهگرن و یهکسهردیخههه نیو ئهوکفهوه و ئهو بؤنه خوْشهوه ، ئهوهش ئهوهیه كه خواى گهوره له بارهیهوه دهفهرموویت : ﴿فریشته نیردراوهکانمان گیانى دهکیّشن و كهمتهرخهمی ناکن﴾ ، وه بؤنیکی خوْشی لای دیته دهرهوه وهك خوْشترین بؤنى میسك كه لهسهر پوی زهویدا ههبوویت .

(وفي رواية : حتّى إذا خرج روحه صلى عليه كل ملك بين السماء والأرض وكل ملك في السماء ، وفتحت له أبواب السماء ليس من أهل باب إلاّ وهم يدعون الله أن يعرج بروحه من قبلهم) .

وه له رىوايه تیكى تردا هاتوه : کاتیک پۆحهكهی دهردهچیت ههموو فریشتهکانی نیوان ئاسمان و زهوی و ههموو فریشتهکانی نیو ئاسمان نوژی لهسهردهکن ، و دهرگاکانی ئاسمانی بؤ دهکریتهوه ، و سهریهرشتیارانی ههچ دهرگایهك نیه ئیلا له خوا دهپارینهوه كهوا پۆحهكهی به لای ئهواندا بهرز بکریتهوه .

قال : فيصعدون بها فلا يمرون — يعني بها — على ملا من الملائكة إلاّ قالوا : ما هذا الروح الطيب ؟ فيقولون : فلان بن فلان بأحسن أسمائه التي كانوا يسمونه بها في الدنيا .

فهرمووى : ئهجا دهیبهه سهروهوه بؤ ئاسمان و ئهو پۆحه تیناپهپینن به لای ههچ کۆمهله فریشتهیهكدا ئیلا دهلّین : ئهوا ئهم پۆحه پاكه هی کىّیه ؟

ئهو فریشتانهش كه پۆحهكهیان پىّیه دهلّین : ئهمه پۆحی (فلان)ی کورى (فلان)له ناوی دهبهن به جوان ترین ناوی كه له دونیادا ناویان پىّی دهبرد .

حتّى ينتهوا بها إلى السماء الدنيا ، فيستفتحون له ، فيفتح لهم ، فيشيعه من كل سماء مُقَرَّبوها إلى السماء التي تليها حتّى ينتهى به إلى السماء السابعة ، فيقول الله عز وجل : اكتبوا كتاب عبدي في عليين [وَمَا أَدْرَاكَ مَا عَلَيُونَ (١٩) كِتَابٌ مَرْفُومٌ (٢٠) يَشْهَدُهُ الْمُرْسَلُونَ (٢١)] ، فيكتب كتابه في عليين ثم قال : أعيده إلى الأرض فإنّي [وعدتهم إنّي] منها خلقتهم وفيها أعيدهم ومنها أخرجهم تارة أخرى .

تاوهكو دهیگهیهننه ئاسمانی دنیا ، داوا دهکن دهرگای ئاسمانی بؤ بکریتهوه ، دهرگایان بؤ دهکریتهوه ، ئهجا فریشته نزیکهکانی ههموو ئاسمانیک شوینی ئهو پۆحه دهکهن بؤ ئهو ئاسمانهی كه به دوایدا دیت تاوهكو دهیگهیهننه ئاسمانی ههوتهم ، ئهجا خواى گهوره دهفهرموویت : کتیبی بهندهكهه له (علیین)دا بنووسن ﴿تو چوزانیت (علیون) چیه ؟ کتیبیکى نووسراوه ، بهنده نزیکهکانی خوا ئامادهی دهبن﴾ ، جا کتیبهكهی له کتیبی

بہرزدا دهنووسریت ، ئەنجا خوی گہورہ دہفہرمویت : پۆحہ کہ بگپنہوہ بۆ زہوی چونکہ بہپاستی من بہلینم پی داون کہ بہپاستی من لەو زہویہ دروستیانم کردوہ و دەشیان گپمہوہ بۆ ناوی و جاریکی تریش لە زہوی دەریان دہینمہ دەرہوہ .

قال فـ[يُرد إلى الأرض] ، وتعاد روحه في جسده ، [قال : فإنه يسمع خفق نعال أصحابه إذا ولّوا عنه] [مدبرين] .
فہرمووی : ئەنجا دہیگہ پیننہوہ بۆ زہوی ، و پۆحہ کھی دہگہ پیننہوہ بۆ ناو لاشہ کھی ، فہرمووی : بہپاستی گوئی لە دہنگی تہ پھی پیلای شونیکہ وتوانی جہ نازہ کھی دہبیت لە کاتی کدا کہ پشتی لیدہ کەن و بہ جیدہ ہیڵن و دہگہ پیننہوہ .

فیاتیہ ملکان [شدیدا الانتہار] فـ[یتہرانہ و] یجلسانہ .

ئەنجا دوو فریشتہی (تووند پاچہ لکینہ) دین بۆ لای و پایدہ چہ لکین و دایدہ نیشینن .
فیقولان لە : من ربک ؟

ئەنجا پیی دہلین : کئی پەرہردگارتہ ؟
فیقول : ربی اللہ .

ئەویش دہلین : پەرہردگارم خوا (اللہ) یہ .
فیقولان لە : ما دینک ؟

ئەنجا پیی دہلین : ئاین ت چی یہ ؟
فیقول : دینی الإسلام .

ئەویش دہلین : ئیسلام ئاینمہ .
فیقولان لە : ما هذا الرجل الذي بعث فيکم ؟

ئەنجا پیی دہلین : ئەو پیاوہ کئی یہ کہ لە نیوانتا نیردراوہ ؟
فیقول : هو رسول الله ﷺ .

ئەویش دہلین : پیغہ مہری خوا یہ ﷺ .
فیقولان لە : وما علمک ؟

ئەنجا پیی دہلین : چۆن زانیت ؟
فیقول : قرأت کتاب الله فأمنت به وصدقت .

ئەویش دہلین : کتیبہ کھی خوام (قورئانم) خویندہوہ و باوہ پم پیہینا و بہپاستم زانی .
[فیتہرہ فیقول : من ربک ؟ ما دینک ؟ ما نبیک ؟

وهي آخر فتنه تعرض على المؤمن ، فذلك حين يقول الله عز وجل : ﴿يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ﴾ [٢٧] .

وہ لە ریوایہ تیکی تر دا ہاتوہ : پایدہ چہ لہ کینن و پیی دہلین : کئی پەرہردگارتہ ؟ و ئاین ت چی یہ ؟ و کئی پیغہ مہرتہ ؟

ئەمەش دوايىن تاقىكرندەنەوھىيە رووبەپووى باوھەردار دەكرىتەوھ ، ئەوھىيە كە خۇاى گەورە لە بارەيەوھ دەفەرموئەت : ﴿خۇاى گەورە ئەوانەى كە باوھەردار هيناوھ جىگىر و دامەزراو دەكات لەسەر وتەى جىگىر لە ژيانى دۇنيا و دواپۇژىشدا﴾ .

فيقول : رَبِّيَ اللهُ وَدِينِي الْإِسْلَامَ وَنَبِيِّي مُحَمَّدٌ (ﷺ) [.

ئەوئىش دەئەت : پەروەردگارم خوا (الله) يە و ئىسلام ئاينمە و (مُحَمَّدٌ ﷺ) پىغەمبەرە .

فينادي مناد في السماء : أن صدق عبدي ، فأفرشوه من الجنة ، وألبسوه من الجنة ، وافتحوا له باباً إلى الجنة .

ئەنجا بانگكاريك بانگ دەكات لە ئاسمانەوھ : بەندەكەم پاستى كرد ، پايخەن بۆى لە فەرەشتە بەهەشت ، بىپۇشن لە پۇشاكى بەهەشت ، دەرگاىەكى بۆ بكەنەوھ بەرەو بەهەشت .

قال : فيأتيه من روحها وطيبها ، ويفسح له في قبره مد بصره .

فهرمووى : لە خۇشى و بۆنى بەهەشتى بۆ دىت ، و گۆرەكەى بۆ فراوان دەكرىتەوھ تاوھكو چاو بربكات .

قال : [وفي رواية : يُمَثَّلُ له] رجل حسن الوجه حسن الثياب طيب الريح ، فيقول : أبشر بالذي يسرك [أبشر برضوان من الله وحنات فيها نعيم مقيم] هذا يومك الذي كنت توعده .

فهرمووى : پياويكى پوومەت جوانى و پۇشاك جوانى بۆن خۇشى بۆ دەننويىرئەت ، و پىئى دەئەت : موژدەت لىبىت بەوھى كە پىت خۇشە ، موژدەت لىبىت بە پەزەمەندى خۇاى و باخانىك لە بەهەشتدا كە خۇشگوزرانی بەردەوامى تىدايە ، ئەمە ئەو پۇژەيە كە بەئەت پىئى دەدرا .

فيقول له : [وأنت فبشرك الله بخير] من أنت ؟ فوجهك الوجه يَجِيء بالخير .

ئەوئىش پىئى دەئەت : وھ تۆش خوا موژدەى خىرت بداتى ، تۆ كىت ؟ پوومەت پوومەت كە خىر و خۇشى دىئەت .

فيقول : أنا عملك الصالح [فوالله ما علمتك إلا كنت سريعاً في طاعة الله ، بطيئاً في معصية الله ، فجزاك الله خيراً] .

ئەوئىش دەئەت : من كردهوھ چاكەكانتم ، سوئند بە خوا بە تۆم نەزانيوھ ئىللا ئەوھ نەبىت كە پەلە و دەستپىشخەريت كردوھ لە گۆرپاىەلى خوادا و لەسەرخۆ و خاويش بوويە لە سەرپىچى خوادا ، خوا پاداشتى خىرت بداتەوھ .

ثم يُفتح له باب من الجنة وباب من النار ، فيقال هذا منزلك لو عصيت الله ، أبذلك الله به هذا .

ئەنجا دەرگاىەكى بۆ دەكرىتەوھ لە بەهەشتەوھ و دەرگاىەكىشى بۆ دەكرىتەوھ لە دۆزەخەوھ و پىئى دەوترىت ئەمە جىگاكتە بوو لە دۆزەخدا ئەگەر سەرپىچى خوات بكرادايەت ، خوا گۆرپوويەتيوھ بۆت بەم جىگاىە لە بەهەشتدا .

فإذا رأى ما في الجنة يقول : رب عجل قيام الساعة كيما أرجع إلى أهلي ومالي .

جا ئەگەر ئەوھى بىنى كە لە بەهەشتدايە دەئەت : پەروەردگارم هاتنى پۇژى قىامەت پىش بخە بۆ ئەوھى بگەپمەوھ بۆ لای مال و كەس و كارم .

[فيقال له : اسكن] .

پىئى دەوترىت : ئارام بگرە .

قال : وإن العبد الكافر (وفي رواية : الفاجر) إذا كان في انقطاع من الدنيا وإقبال من الآخرة نزل إليه من السماء ملائكة [غلاظ شداد] سود الوجوه معهم المسوح [من النار] فيجلسون منه مد البصر ثم يجيء ملك الموت حتى يجلس عند رأسه فيقول : أيتها النفس الخبيثة اخرجي إلى سخط من الله وغضب .

فه رمووی : به پاستی به ندهی کافر (وه له ریوایه تیکی تردا : خراپکار) ئە گەر گەیشته کاتی دابراڤان له دنیا و پوکردن له دواړوژ هه نديک فريشتهی (تووند و تیژ) له ئاسمانه وه داد به زن بۆ لای پوومه تیان په شه و کفیان پئی به له ئاگر ، له لايدا داده نیشن تاوه کو چاو بریکات ، ئەنجا فريشتهی گيان کيشان دیت تاوه کو له لای سه ریه وه داده نیشیت و پئی ده لیت : ئەی گيانه پیسه که وهره دهره وه بۆ لای خه شم و قین و تورپی خوا .

قال فتفرق في جسده فينتزعها كما ينتزع السفود [الكثير الشعب] من الصوف المبلول [فتقطع معها العروق والعصب] .

فه رمووی : پۆحه کهی به لاشهیدا بلاوده بیته وه و فريشتهی گيان کيشانیش پايده کيشيته دهره وه هه روه کو چۆن شيشيکی زۆر قولاپدار له خوریه کی ته پدا پابکيشريت (له گه ل ئە وه دا هه موو دهمار و په گ و ماسولکه کانی پارچه پارچه ده بیت و ده برین) .

فأخذها فإذا أخذها لم يدعوها في يده طرفة عين حتى يجعلوها في تلك المسوح ويخرج منها كأن تن ریح جيفة وجدت على وجه الأرض .

ئەنجا فريشتهی گيان کيشان گيانه که ده بات ، جا ئە گەر بردي فريشته کانی تر که به ده وريدا دانيشتون به ئەندازهی چاو تروکانديک نايه یلن به ده ستیه وه تاوه کو لای وهره گرن و یه کسه ر ده یخه نه ناو کفنه ئاگرینه وه ، بۆنیکي گه نیوی لای دیته دهره وه وه گه نیوترین بۆنی لاکیکي تۆپیو که له سه ر پوی زه ویدا هه بووبیت .

فيصعدون بها فلا يمرون بها على ملا من الملائكة إلا قالوا : ما هذا الروح الخبيث ؟

فيقولون : فلان بن فلان بأقبح أسمائه التي كان يسمى بها في الدنيا .

ئەنجا ده یبه نه سه ره وه بۆ ئاسمان و ئەو پۆحه تیناپه پینن به لای هیچ کۆمه له فريشتهیه کدا ئیلا ده لین : ئەوا ئەم پۆحه پیسه هی کییه ؟

ئەو فريشتانه ش که پۆحه که یان پئی به ده لین : ئەمه پۆحی (فلان)ی کوپی (فلان)ه ناوی ده بهن به ناشیرین ترین ناوی که له دنیا دا ناویان پئی ده برد .

حتى ينتهي به إلى السماء الدنيا فيستفتح له فلا يفتح له ، ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ (ﷺ) : ﴿لَا تُفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ﴾ .

تاوه کو ده یگه یه نه نه ئاسمانی دنیا ، داوا ده کهن ده رگای ئاسمانی بۆ بکریته وه ، ده رگای بۆ نا کریته وه ، ئەنجا پیغه مبه ری خوا (ﷺ) ئەم ئایه تهی خوینده وه : (ده رگا کانی ئاسمان نا کریته وه بۆ بی باوه پان و ناشچنه ناو به هه شته وه تاوه کو و شتر نه چیت به کونه ده زیدا) .

[فيلعنه كل ملك بين السماء والأرض وكل ملك في السماء ، وتغلق أبواب السماء ، ليس من أهل باب إلا وهم يدعون الله ألا تخرج روحه من قبلهم] .

هه موو فريشته كاني نيوان ئاسمان و زهوى و هه موو فريشته كاني نيوان ئاسمان له عنه تى ليده كهن ، وه ده رگا كاني ئاسمانى لى داده خريت ، سه رپه رشتياريانى هيچ ده رگا يه نى يه ئيلا له خوا ده پارينه وه كه وا پوچه كهى به لاي نه واندا به رز نه كريته وه .

فيقول الله عز وجل : اكتبوا كتابه في سجين في الأرض السفلى [ثم يقال : اعيدوا عبيدي إلى الأرض فغني وعدتهم أني منها خلقتهم وفيها أعيدهم ومنها أخرجهم تارة أخرى .

ئه نجا خواى گه وره ده فهرمويت : كتيب كهى له (سجين) دا له خوارو ترين ته به قهى زه ودا بنووسن ، ئه نجا خواى گه وره ده فهرمويت : پوچه كه بگيرنه وه بو زهوى چونكه به پاستى من به لئيم پى داون كه به پاستى من له و زهويه دروستيانم كردوه و ده شيان گيرمه وه بو ناويى و جاريكى تريش له زهوى ده ريان ده هيئمه ده ره وه .

فتطرح روحه [من السماء] طرحاً [حتى تقع في جسده] ثم قرأ : ﴿ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحِيقٍ ﴾ .

ئه نجا پوچه كهى له ئاسمانه وه فريده دريته خواره وه تاوه كو ده كه ويته ناو لاشه كهى ، ئه نجا پيغه مبهري خوا (ﷺ) ئه م ئايه تهى خوينده وه : (هه ركه سيك هاوبه ش (شهرىك) بو خوا ئه نجامبدات ئه وا وه كو ئه وه وايه له ئاسمانه وه بكه ويته خواره وه ئه نجا بالنده به خيرايى برفينيت و په لپه لى بكات يان بايه ك فريى بداته ناو شوينيكي دووره وه) .

فتعاد روحه في جسده [قال : فإنه ليسمع خفق نعال أصحابه إذا وُلّو عنه] .

ئه نجا پوچه كهى ده گه پرينه وه بو ناو لاشه كهى ، فهرمووى : به پاستى گووى له دهنگى ته پهى پيلاوى شوينكه وتوانى جه نازه كهى ده بيت له كاتيكا كه پشتى ليده كهن و به جيديلان و ده گه پرينه وه . و ياتييه ملكان [شديدا الانتهاز فينتهرانه و] يجلسانه .

ئه نجا دوو فريشتهى (تووند راچه لكينه) دين بو لاي و پايده چه لكين و دايدە نيشين .
فيقولان له : من ربك ؟

فيقولان له : من ربك ؟ فيقول : هاه هاه لا أدري فيقولان له : ما دينك ؟ فيقول : هاه هاه لا أدري [فيقولان له : فما تقول في هذا الرجل الذي بعث فيكم ؟ فلا يهتدي لاسمه فيقال : محمد فيقول : هاه هاه لا أدري] سمعت الناس يقولون ذاك] .

ئه نجا پيى ده لئى : كى په روه ردگارته ؟
فيقول : هاه هاه لا أدري .

ئه ويش ده لئى : چى چى نازانم .
فيقولان له : ما دينك ؟

ئه نجا پيى ده لئى : ئاينت چى يه ؟
فيقول : هاه هاه لا أدري .

ئه ويش ده لئى : چى چى نازانم .
فيقولان له : ما هذا الرجل الذي بعث فيكم ؟

ئەنجا پىئى دەلئىن : چى دەلئىت سەبارەت بەو پياوہى كە لە نىوانتدا نىردرابوو ؟
فلا يهتدي لاسمه .

ناوہكەى نادۆزىتەوہ .

فيقال : محمد .

پىئى دەلئىن : مەبەستمان (مُحَمَّد) ه ؟

فيقول : هاه هاه لا أدري [سمعت الناس يقولون ذاك] .

ئەویش دەلئىت : چى چى نازانم ، دەمبىست خەلك دەيوت (مُحَمَّد) پىغەمبەرى خوايە .

قال : فيقال : لا دريت [ولا تلوت] ؟

فهرمووى : پىئى دەوترىت : ئايا نەترانى و نەشتخويندەوہ ؟

فينادي مناد من السماء أن كذب فافرشوا له من النار ، وألبسوه من النار ، وافتحوا له باباً إلى النار .

ئەنجا بانگكاريك بانگ دەكات لە ئاسمانەوہ : دروى كرد ، پاىخەن بوى لە فەرشى ئاگر ، بىپۆشن بە پۆشاكى

ئاگر ، دەرگايەكى بۆ بكەنەوہ بەرەو ئاگرى دۆزەخ .

فيأتيه من حرها وسمومها ويضيق عليه قبره حتى تختلف فيه أضلاعه .

لە گەرمى و هەلم و بۆقاوى ئاگرى دۆزەخى بۆ دىت ، و گۆرپەكەى لىتەنگ دەكرىتەوہ تاوہكو پەراسووەكانى

دەچن بەيەكدا و تىكدەشكىن .

ويأتيه (وفي رواية : ويمثل له) رجل قبيح الوجه قبيح الثياب متن الريح فيقول : أبشر بالذي يسوءك ، هذا يومك

الذي كنت توعد .

فهرمووى : پياويكى پوومەت ناشيرين و پۆشاك ناشيرينى بۆن گەنيوى بۆ دەننويىرت ، و پىئى دەلئىت :

موژدەت لىبىت بەوہى كە پىت ناخۆشە ، ئەمە ئەو پۆزەيە كە بەلئىت پىئى دەدرايە .

فيقول : [وأنت فبشرك الله بالشر] من أنت ؟ فوجهك الوجه يجيء بالشر .

ئەویش پىئى دەلئىت : وە تۆش خوا موژدەى خراپت بداتى ، تۆ كىيت ؟ پوومەت پوومەتتىكە خراپە دىنئىت .

فيقول : أنا عمالك الحبيث [فوالله ما علمت إلا كنت بطيئاً عن طاعة الله سريعاً إلى معصية الله] [فجزاك الله شراً] .

ئەویش دەلئىت : من كردەوہ پيسەكانتم ، سويند بە خوا بە تۆم نەزانىوہ ئىللا ئەوہ نەبىت كە خا و سست

بوويە و كەمتەرخەمىت كردووە لە گوئپايەلى خا و پەلە و دەستپىشخەريتش كردووە لە سەرىچى خا و ،

خوا پاداشتى خراپت بداتەوہ .

ثم يقبض له أعمى أصم أبكم في يده مرزبة لو ضرب بها جملٌ كان تراباً فيضربه ضربةً حتى يصير تراباً ثم يعيده الله

كما كان فيضربه ضربةً أخرى فيصيح صيحة يسمعه كل شيء إلا الثقلين .

ئەنجا فريشتهيەكى كويز و كەر و لالئى بۆ رادەسپىردىت كە گورزىكى بە دەستەوہيە ئەگەر پىئى بدرىت لە

شاخىك دەيكات بە خۆل جا يەك گورزى لىدەدات تاوہكو دەيكات بە خۆل ئەنجا خواى گەورە دەيگىرپىتەوہ بۆ

دۆخەكەى جارانى ئەنجا دووبارە گورزىكى ترى لىدەدات جا هاوارىك دەكات هەموو شتىك دەيبىسىت تەنھا مروڤ و

جنوكە نەبىت .

ثم يفتح له باب من النار ويُمهد من فرش النار] .

ئەنجا دەرگایەکی بۆ دەکرێتەووە لە دۆزەخەووە و بۆی پادەخریت لە فەرشی ئاگر .
 فيقول : رَبِّ لَا تَقَم الساعة^(١) .

جا ئەگەر ئەوێ بێنی دەلێت : پەرەردگارم با پۆژی قیامت نەیت .

لەم فەرموودەیهووە ئەوێ تێدەگەین کەوا : فیڤوون و خویندەووە و تیگەیشتن لە قورئان و فەرموودەکان کە
خوای پەرەردگار و ئاینی ئیسلام و پیغەمبەر (موحمەد) مان (ﷺ) پێ دەناسین زۆر پێویستە ، بۆ ئەوێ بتوانین
 لە گۆرپا بە ئاسانی و دامەزراوی وەلامی ئەو سێ پرسیارە بدەینەووە کە پووبەپووی هەموو مردوویە کە دەکرێتەووە :
 (مَنْ رَبُّكَ ؟ مَا دِينُكَ ؟ مَا نَبِيُّكَ ؟) .

جا ئەو کەسە لە گۆرپا دامەزراو دەبێت و وەلامی هەر سێ پرسیارە کە دەداتەووە دوو فریشتە کە پێی دەلێن :
 (وما علمك ؟)

چۆن زانیت ؟

فيقول : قرأت كتاب الله فآمنت به وصدقت .

ئەویش دەلێت : کتیبە کە خوام (قورئانم) خویندەووە و باوەرم پێهێنا و بەپاستم زانی .

و بە پێچەوانەووە ئەو کەسە کە ناتوانێت وەلامی سێ پرسیارە کە بداتەووە دوو فریشتە کە پێی دەلێن :
 (لا دَرَيْتَ وَلَا تَلَوْتَ ؟)

ئایا نەزانای و نەشتخویندەووە ؟

میسکی کۆتایی

لە کۆتاییدا دەلێم :

کەواتە هەڵدان بۆ زانین و فیڤوون و خویندەووەی جووری ئەم کتیبە بەردەستت (الأصول الثلاثة وأدلتها)
 پێویستە لەسەرت ، چونکە ئەگەر زانیارییەکانی ناوی ئەم کتیبە بە جوانی فیڤر بێت ئەو وەلامی ئەو سێ
 پرسیارە پێ دەدرێتەووە ، ئەگینا وەلامت پێ نادریتەووە تەنھا ئەو نەبێت کە بلێیت : (هه هاه لا أدري : چی چی
 نازانم) !!!

* رازی بوون بەوێ کە خوا (الله) پەرەردگارت بێت و ئیسلام ئاینی بێت و (مُحَمَّد ﷺ) پیغەمبەرت بێت
 بەهەشتت بۆ مسۆگەر دەکات و دەبێتە مایە لێ خوشبوونی تاوانەکان :

عن أبي سعيد الخدري (رضي الله عنه) أن رسول الله (ﷺ) قال : ((مَنْ قَالَ : رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا ، وَبِمُحَمَّدٍ
 رَسُولًا ، وَحَبَبْتُ لَهُ الْجَنَّةَ))^(٢) .

واتە : هەر کەسێک بلێت : پازیم بەوێ کە خوا (الله) پەرەردگارم و ئیسلام ئاینم و (مُحَمَّد ﷺ) پیغەمبەر
 ، بەهەشتی بۆ مسۆگەر کراوە .

^(١) رواه الإمام أحمد : (٧ / ٥٣ — ٥٧) وأبو داود رقم : (٤٧٢٧) ، وأورده بزوائد الإمام الألباني في أحكام الجنائز ص : (١٥٩) .

^(٢) صحيح أبي داود رقم : (١٥٢٩) وصحيح الجامع الصغير رقم : (٦٤٢٨) .

و ه له بهر گرنگی به ئاگا بوون و له یاد نه چوونی وه لآمی ئەم سَن پرسیاره پێغه مبهری خوا (ﷺ) فیری کردوین کهوا له چه ندين کات و هه له تدا بلیین (رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا) :

١ — له کاتی به یانیاندا :

عن المُنْذِرِ (رضي الله عنه) صاحب رسول الله (ﷺ) وكان يكون بإفريقية قال : سمعت رسول الله (ﷺ) يقول : ((من قال إذا أصبح : رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا ، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا ، فأنا الزعيمُ لأخذن بيده حتى أدخله الجنة))^(٣).

واته : هه ره که سێک به یانیان بلیت : پازیم به وهی خوا (الله) پهروهردگارمه و ئیسلام ئاینمه و (مُحَمَّد ﷺ) پێغه مبهره ، ئەوا من که فیلێ ئەوه ده که م که دهستی بگرم تاوه کو دهیخمه به هه شته وه .

٢ — له دوا ی بیستنی بانگ :

عن سعد بن أبي وقاص (رضي الله عنه) عن رسول الله (ﷺ) قال : ((مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْمُؤَذِّنَ : وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ، رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا ، وَبِمُحَمَّدٍ ﷺ رَسُولًا ، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا ، غُفِرَ لَهُ ذَنْبُهُ))^(٤).

واته : هه ره که سێک کاتێک گوێی له بانگ ده بێت بلیت : وه منیش شایه تی ده ده م به وهی که هیچ په رستراویک نییه شایسته ی په رستن بێت جگه له خوای ته نها و بێ شه ریک نه بێت ، وه به پراستی (مُحَمَّد) یش بهنده و پێغه مبهری خوايه ، پازیم به وهی خوا (الله) پهروهردگارمه و (مُحَمَّد ﷺ) پێغه مبهره و ئیسلام ئاینمه ، ئەوا خوا له تاوانه کانی خوشده بێت .

هه موو ئەم فه رموودانه ی سه ره وه گرنگی و بایه خی ناسین و پازی بوون به (خوای پهروهردگار و ئایینی ئیسلام و پێغه مبه رایه تی مُحَمَّد ﷺ) ده رده خه ن ، بۆیه پێویسته ئیمه ش خۆمان ئاماده کهین و هه ول بدهین بۆ فیریوون و فیرکردنی ئەم بابته زۆر گرنکه .

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾

ئاماده کردنی

محمد عبد الرحمن لطيف

(٢١ / ٦ / ١٤٢٩ ك - ٢٤ / ٦ / ٢٠٠٨ ن)

له (١٧) مانگی پیروزی ره مه زانی سالی (١٤٢٩ ك) ئاماده کرا بۆ چاپ

کوردستان / که لار

(٠٧٧٠١٩٨٨٦٢٣)

^(٣) صحيح الترغيب والترهيب رقم : (٦٥٧) وسلسلة الأحاديث الصحيحة رقم : (٤٢١) .

^(٤) صحيح مسلم رقم : (٨٤٩) وصحيح أبي داود رقم : (٥٢٥) وصحيح سنن الترمذي رقم : (٤١١) وصحيح سنن النسائي رقم : (٦٧٩) وصحيح سنن ابن

ماجه رقم : (٧٢١) .